

ARUBA TA LOGRA ACUERDO DI AVIACION LIBER CU COLOMBIA



Aruba ta logra acuerdo di aviacion liber cu Colombia

Minister Otmar Oduber a logra esaki despues di 14 aña di negociacion





DIAHUEBS atardi na Bogota, Colombia delegacion di Aruba a logra firma e acuerdo di cooperacion cu Direccion di Aeronautica Civil di Colombia pa loke ta trata tercera y cuarta libertad, un logro hopi grandi pa nos isla y algo pa cual Minister Otmar Oduber a traha duro pa logra.
Manera ta conoci, den luna di maart Minister Otmar Oduber a biaha pa Colombia pa reuni cu Director di Aeronautica Civil di Colombia, Santiago Castro pa papia riba e acuerdo bilateral entre Colombia y Aruba.

Den pasado Aruba no tabatin aerolineanan pa ofrece y pa tal motibo tabata haya cu e frecuencianan for di Colombia pa Aruba tabata hopi mas en uso cu esnan di Aruba pa Colombia, pero durante e reunion aki a logra cu despues di 14 aña, a habri e mercado completo pa



aerolineanan di Aruba.
No solamente a logra un liberalizacion completo den e acuerdo bilateral entre Aruba y Colombia, pero tambe a logra cu buelonan directo por wordo haci p'e diferente ciudadnan di Colombia y no manera cu e ta sosode awor cu e mester sosode via un di e destinacionnan di turismo. Es decir, cu ta haya dos stop prome cu por yega Aruba.
Durante e reunion aki a keda palabra cu pa fin di april lo a firma e acuerdo di cooperacion, pero debi na otro compromisonan, e fecha a wordo cambia pa mei. Awor t'asina leu cu e acuerdo aki a wordo firma pa delegacionnan di Aruba y Colombia.

Delegacion di Aruba a consisti di Director di Departamento di Aviacion Civil, Adi Maduro, Consehero di Minister di Turismo, Transporte y Labor, Simon Arends, representantenan di Insel Air Aruba y di Aruba Airlines. Representante di Tiara Air Aruba tambe mester tabata presente, pero debi na otro compromisonan e no a logra biaha pa Bogota.
Asina, despues di reunionnan cu representantenan di Direccion di Aeronautica Civil, encabeza pa su Director, Santiago Castro, a yega na un acuerdo di cooperacion como antesala na un tratado.

E acuerdo di cooperacion aki ta consisti di e puntonan palabra anteriormente cu Minister Otmar Oduber, esta e cuarta y quinta libertad pa tanto pasahero como carga, es decir, un acuerdo bilateral completamente liber; algo cu ta beneficia grandemente nos aerolineanan local, cu awor por ofrece diferente destinacion pa Colombia.
Minister Otmar Oduber ta sumamente contento di por a logra un logro grandi pa Aruba, specialmente riba tereno di aviacion.
El a bisa cu esaki ta un logro hopi importante pa Pais Aruba, mirando cu e negociacionnan tabata tumando lugar pa hopi aña sin exito y awor a logre.

Esaki turisticamente ta crea oportunidadnan hopi grandi pa Aruba p'esnan cu kier haci turismo for di Colombia pa Aruba cu antes por ta tabata un complicacion pa nan pa pasa via Bogota cu Avianca. Awor for di practicamente tur lugar na Colombia por tin buelo directo pa Aruba.
"Nos ta bay combersa cu e aerolineanan cu a haya nan permiso pa opera na Aruba, pa haci esaki y ATA na su turno duna e sosten necesario na nan. Kiermen, definitivamente esaki tabata un exito hopi grandi y naturalmente Aruba lo sali grandemente gana for di djele", Minister Otmar Oduber a expresa.

Mientrastanto por bisa cu e trabounan pa logra acuerdonan riba tereno di aviacion no ta keda te eynan.
Pa fin di luna delegacion di Brasil ta biniendo Aruba pa negocia un tratado bilateral cu nos isla y ta den negociacionnan tambe cu Comision Latino Americana de Aeronautica Civil caminda cu na momento cu esaki wordo concretiza, por haya tambe e quinta libertad. Esaki ta duna e posibilidad pa por usa Aruba como hub pa otro continentenan.



Grupo di homber a drenta cas di comerciante kibra tur cos y bringa cu tur hende







Diahuebs atardi na Palm Beach habitantenan a scucha un desordo basta duro saliendo for di un cas di un comerciante y grito tabata sali for di esaki. Rato prome a wak mas di 6 persona drenta e cas y aki a cuminsa bringa cu tur hende den e cas. E homber nan aki a causa destruccion kibra tur cos den e cas. Polisnan cu a yega di biaha a detene 3 na e sitio cu a keda. Nan a keda informa cu mas pazuid tin un Getz berde cu ta esun cu e homber nan aki a baha for di esaki. Polis a tuma e auto den beslag tambe ya cu e number no ta ni cuadra cu e Getz. Na e cas e doño ta entrega denuncia y te hasta recherche a presenta pa wak e destruccion cu a keda haci.



Abogado di Edwin Duineveld **ta demanda rectificacion di** Awemainta mientras cu e no tin derecho riba esaki

Reaccionando riba nos articulo "Mientras detenido no sa loke ta bai sosode cune, Abogado Edwin Duineveld ta cobra su placa trankilamente y no ta laga tende nada mas di dje" nos a ricibi un carta di abogado mr Gabri de Hoogd, kende ta representa abogado mr Edwin Duineveld. Den e carta aki abogado De Hoogd ta bisa di a tuma nota di Awemainta su publicacion di dia 15 di mei 2013 den cual a publica cu un cliente di abogado Edwin Duineveld no ta satisfecho cu e forma den cual el a wordo representa den su caso y cu Abogado Duineveld lo no a presenta na dos di e tres audiencianan cu a tuma lugar pa trata e caso di e detenido/sospechoso, pero si a tuma su pago. Segun abogado De Hoogd, e contenido di nos entrevista lo no ta cuadra cu realidad y e ta exihi un rectificacion di Awemainta su parti ya cu Awemainta lo no a busca e otro banda di medaya. Esaki absolutamente no ta berdad ya cu di parti di Awemainta nos a trata na dos ocacion di tuma contacto cu abogado Duineveld via su cellular. E ultimo yamada a tuma lugar pa exactamente 8.09pm riba dia 14 di mei 2013 y ambos bes cu a bel abogado Duineveld, niun hende a contesta e telefoon. Pa loke ta trata e contenido di e storia, Awemainta a conta exactamente loke e ruman di e detenido Wilbert G. Hurtado a trece padilanti. Awemainta ta habri pa abogado Edwin Duineveld haci uzo di su derecho di replica, pero el a prefera di bai abogado y exihi un rectificacion. Awemainta a trata di busca abogado Duineveld su banda di medaya na dos ocacion, pues no por bisa cu nos a ignora e derecho di replica. Awemainta ta keda habri pa abogado Duineveld haci uzo di su derecho di replica y publica su banda di medaya.

Auto a sali dilanti patruya di K9 Unit



Diahuebs pasa di 2 or di merdia riba e caminda di L.G. Smth Blvd un accidente a tuma luga ora cu un auto a bay sali dilanti di auto di Polis K9 Unit. Esaki ta e unidad canino den e volkswagen ora e tabata compaña e unidad di CEA transportando detenido peligroso cual esaki e unidad di K9 ta haciendo ultimo tempo di reforsa personal di CEA te cu KIA. Yegando e T-kruis na e entrada y salida di Seaport Market Place un auto ta sali bula riba e volkswagen di Polis bayendo ariba cu CEA y aki e chauffeur di e volkswagen a purba pa evita un desgracia pa e auto no dal contra dje a perde control dal riba un isleta. E auto di Polis a haya basta daño material tanto e agente policial y e cacho special patras den auto a sali ileso. Specialista di trafico tambe a yega na e sitio pa determina kico a sosode na e sitio cu a ocasiona e accidente cu auto di Polis.

Scooter horta haya na Noord



Un persona cu a reconoce su scooter preto horta a topa cu esaki dilanti di Jen Jen na Kamay di biaha e patruya di Noord a presenta na e sitio.

E scooter preto no tabatin ningun plachi number cune a tuma esaki den beslag unda autoridad di joyriding lo haci nan investigacion riba esaki.

Varios tiro a cay den Tarabana





Diaranson pasa di 9 or di anochi den Tarabana na Camaristraat un caso di tiramento a keda registra di biaha a despacha e unidad di Playa pa e sitio. Polis na e sitio a combersa cu un di e victimanan y a bisa e tabata sinta den Camaristraat y e homber F. Maria a presenta su dilanti y ta acusa di a horta na su cas. E homber F. Maria a saca un arma di candela y a cuminsa los tiro den su direccion. E homber pa scapa su bida a subi den su auto den Toyota Tercel Blauw y ranca bay. Despues di rato e victima a presenta cerca autoridad bek y duna su version. Polis a cera full e area pa haci investigacion y cuminsa busca huls. Tambe a controla full e auto di e victima si por topa cu huls. Recherche a keda poni na altura di e caso di tiramento aki pa continua cu e investigacion.

Candela grandi di yerba na Hato









Tabata den oranan di diaranson merdia ora cu tabatin trafico tabata circula den area di Hato pa Ponton unda tabatin un candela basta grandi di yerba. Esaki tabata cana asina lihe te hasta a afecta un palo di luz. E candela a sigui cana bay ariba lihe y Centro di Alarma a keda poni na altura inmediatamente. Brandweer a yega rapidamente y aki a drenta accion pa combati e candela di yerba aki riba un tereno bashi.

We Love Students ta cla pa introduci nan mes na Aruba di un manera innovativo como tambe caritativo

We Love Students (WLS) ta un grupo di studiante pa studiante, funda na 2011, pa yuda promove actividad nan social como tambe recreativo por medio di e bida studiante. Obhetivo di WLS ta pa sostene tur studiante esta local y/of internacional unda cu nan por ta (haci e bida di un studiante mas facil door di promove tur informacion necesario). E sosten por bin den varios forma, esta cu ta yuda aclimatisa na e pais unda nan ta biba, conoce otro hende, sa ki servicio tin pa yuda y tambe pa mantene contacto den un forma alegre y saludabel y yuda nan extende nan curriculum vitae cu diferente proyecto.

WLS ta conoci caba entre studiantenan na Hulanda particularmente, unda a organisa eventonan social entre otro. Pero awor WLS ta introduci su mes na Aruba y den un forma unico. WLS ta haci esaki den forma di un gesto na comunidad di Aruba, recaudando fondo pa un instancia special. A scoge Fundacion Autismo Aruba, pa motibo cu Autismo ta keda un taboo aki na Aruba y e mester su atencion.

Y e forma con kier yuda pa recauda fondo pa medio di un actividad totalmente unico pa Aruba, cu ta e Funstacle Masters. E Funstacle Masters ta un evento hopi dinamico unda ta stimula participantenan pa forma nan ekiponan y acepta e reto fisico y mental pa supera obstaculonan cu ta rekeri sentido di humor y strategia.

E evento lo ta riba Diasabra 8 di Juni y lo tuma luga na Fisherman's Hut unda kier crea un ambiente agradabel pa tur participante prome y despues di e fun walk/run. Funstacle Masters lo cuminsa pa 1or di merdia cu e obstaculo di mas grandi cu ta e solo y lo ranca sali pa 3or di atardi cu e fun run/walk. Lo tin instruccion pa tur participante individual como tambe grupo riba locual nan mester haci. Tur obstaculo lo ta apto pa tur cu participa y no mester ta fisicamente y/of mentalmente prepara pa esaki. E idea ta pa focus riba "teamwork", "humor" pero e parti mas great…e mester ta FUN.

Forma grupo di 5, amigo, famia grupo nan di scol, companianan y bin pasa un dia agradabel y pret band'i lama y asina contribui tambe na un bon causa. Contribucion pa grupo lo ta 100 florin y pa individual lo ta 25 florin. Inscripcion lo cuminsa Diabierna 10 di Mei, na tur sucursal di Atco Concrete Products, Ecotech y tambe na Fundacion Autismo Aruba. Contribucion lo bay pa Fundacion Autismo Aruba.

Fundacion Autismo Aruba, funda na 2005 ta traha riba conscientisacion y sosten pa personanan cu autismo y nan famia. E fundacion ta funciona completamente a base di donacion y mester di fondo pa asina por continua y expande su trabounan pa mehora perspectivanan di esunnan cu ta biba cu Autismo.

WLS a ricibi sosten di ATCO Concrete Products y Ecotech pa e Funstacle Masters, ademas a haya apoyo total di Local Store, CMB, Odubros, Andina Ice, Setar NV, y tambe di Balashi Chill, Awa, Aruba Medical Assistance, DAC Image, ArubaWeb Solutions, Arumil, DOW y Polis.

WE LOVE STUDENTS PRESENTS:

Funstacle 5K MASTERS

Fun run/walk starts at 3:00 P.M.

POWERED BY: ATCO ecotech

Sign up: Groups of 5 Awg 100,-
Individual Awg 25,-

JUNE 8 2013
FISHERMAN'S HUT
1:00 PM

SIGN UP LOCATIONS:

We Love Students (+297) 5680656
jchiquito@welovestudents.org

Atco Concrete Products and Ecotech branches

Autism Foundation (+297) 7371918
fundacion_autismoaruba@yahoo.com

Proceeds go to Fundacion Autismo Aruba

Autista · Chill · Power 101.7 FM · Local Store · CMB · Andina Ice · OduBros · 297 Hosting · AWA · SETAR · Chichi's · zenitel Kite Surfing · DAC Image · Papillon · AMA · Young Entrepreneurs Stichting · Birkenstock · Korps Mariniers · CILO · Albo Aruba · Taste of Belgium · The Cinemas

Mientras cu mester di manpower pa combati criminalidad

Sindicato di Polis ta contra di binimento di polis Hulandes

Directiva di Sindicato di Polis Arubano (SPA) ta invita tur miembro pa un reunion general extra-ordinario cu lo tuma lugar dialuna 20 mei 2013, pa 11.00 or di mainta na Club POVA.

Puntonan di agenda: ta e.o. reunion cu Departamento di Finanza, relaciona cu pago di e diferencia den pago di overtime. E punto mas importante di e reunion aki, ta binimento di un grupo di polis Hulandes. E Polisnan Hulandes cu ta bin Aruba, ta pa un lapso masha cortico. Mas tanto cu nan por keda ta un luna.

Nan ta bin Aruba, pa re-enforza Cuerpo Policial di Aruba, cu tin varios polis e.o. na Corsou, e.o. Team di Aresto, Team di Observacion, kendenan ta yudando den soluciona e caso di asesinato di Helmin Wiels, y p'e peso di operacion no cay asina duro riba e polisnan cu a keda Aruba.Kier men, nan estadia ta breve na Aruba, y asina yuda garantiza seguridad y sigui combati tur loke ta illegal. Extraoficialmente, via di varios polis, nos ta hayando informacion cu tras di tur e yamamento di e reunion aki t'e ex Presidente. Guilfred Besarill, kende kier crea un issue politico, awor cu el a subi tereno politico.

Ta bon pa sa, si Guilfred Besarill ta contra of no di combati criminalidad of e kier pa habri porta pa criminalidad, y como tal lo ta contra pa polisnan Hulandes bin Aruba.

E ta forzando algun miembro di directiva di SPA pa no acepta e polisnan Hulandes, kendenan sigur no ta tuma ningun posicion of puesto di ningun hende na Aruba. Manera menciona, nan estadia ta masha breve aki, y tey pa re-forza Cuerpo di Polis di Aruba.

Directiva di Sindicato di Polis Arubano ta spera cu tur miembro y no miembro presente n'e reunion aki, di acuerdo cu L. A.Wever, Vice Presidente y A.R. Davelaar, Tesorero y futuro Presidente di SPA.

Marjan Rintel, Vice Presidente Marketing y Brand di KLM

"Preclearance te desaroyo di futuro, e siguiente paso riba tereno di self-service"



FOR di 1934 KLM a cuminsa bula pa Antias Hulandes y na 1935 a bin un conexion entre Aruba, Corsou y Hulanda. Actualmente KLM tin 5 buelo directo y 14 buelo indirecto pa Aruba cu semanalmente ta wordo haci.

Marjan Rintel, Vice Presidente Marketing y Brand di KLM: "Despues di un ausencia di 2 aña KLM a bin bek na 2010. Nos ta masha contento di ta bek na Aruba y di por traha riba e concepto Aruba Gateway entre Europa y e Americonan". Aruba ta trahando duro pa logra haya preclearance di Aruba pa Europa (paisnan Schengen). E proceso ta hopi avansa caba.

Preclearance ta hopi relevante pa KLM, ya cu p'e aerolinea experiencia di e consumidor ta importante di cual un parti esencial t'e proceso na aeropuerto. Marjan Rintel ta bisa cu e clientenan di KLM no ta gusta para den rij. P'esey mes cu ya caba KLM mes a bin cu masha hopi inovacion manera self-service check-in, self-service boarding, self-service bagage drop-off, pero asina mes mester toch para den rij pa laga check bo documentonan.

"Loke cu e proyecto di preclearance ta nifica pa nos ta cu nos por evita rijnan largo na aeropuertonan na Europa. Si di antemano por haci e link entre check-in y verificacion di ID y pasa despues liher dor di e procesonan nos no tin rij mas.

Nos como aerolinea kier coopera pa percura p'e proyecto aki keda estableci. Esaki pa haci biahamento pa nos clientenan mas facil. E ta e desaroyo di futuro, e siguiente paso riba tereno di self-service".

E proceso pa ehecuta e proyecto di pre-clearance ta leu caba. Durante e conferencia di 'Europe Meets the Americas' por a mira dos concepto cu ta funciona. Asina leu e proceso ta caba.

"Bio-metria ta en realidad un 'proven concept'. Loke falta ainda ta pa conecta e sistemanan di IT cu otro. Loke e gobiernonan mester haci ta coordina e proyecto den e tratadonan den Europa pa por haci e siguiente paso pa yega na un preclerance aki".

Pa KLM e concepto Aruba Gateway ta di gran importancia. KLM ta transporta den su buelonan pa Aruba 50% pasahero Hulandes y 70% pa 80% pasahero di paisnan Schengen. Nan tur ta bin Aruba. Loke cu por mira mas y mas ta cu KLM ta funciona como un carrier di transferencia mescos tambe un carrier pa metanan comercial."Asina ta cu ora Aruba bira un gateway entre Europa pa Merca y Latino America via Aruba, cu masha gana nos kier ta e transportado cu ta percura pa esaki sosode".

Riba e ponencia di Prome Minister Mike Eman cu e paisnan no ta haci uzo optimal di e balor adicional di Reino, sra. Rintel a bisa di ta haya cu Eman tin un punto ey.

"Di loke mi a tende den e temp o cortico cu mi t'aki y di e presentacionnan cu mi a mira, mi por a conclui cu ta hopi facil pa negoshi y empresarionan independiente pa haci negoshi den Latino-America y America Central via e leynan di Aruba y via e conexionnan di Reino.

Mi a papia cu algun empresario y nan tur ta bisa 'e ta mucho mas facil pa haci negoshi for di Aruba p'e Americonan enbes di establece directamente den e paisnan ey".

KLM tin su buelonan directo y indirecto pa Aruba cu ta bay bon. Loke cu KLM ta bay haci den futuro y esaki ta hopi relevante t'e cooperacion cu KLM ta bay sera cu parternan. Manera InselAir cu cual ya caba tin un acuerdo y otro partnernan na Merca, Latino America y America Central. "Di e forma aki nos por conecta nos netwerk pa nos clientenan".

Candidato nobo pa MEP:

Shailiny Tromp Lee, MEP no ta un partido desconoci pa mi





E lider di Fraccion di MEP Sra. Evelyn Wever Croes a comenta cu ta aña di campaña y tin hopi sorpresa ainda y lo tin cu lansa candidatonan nobo. Diahuebs atardi na Sede di MEP na Santa Cruz, Lider di MEP a lansa un candidato nobo pa prensa nan presente di cual ta Shailiny Tromp Lee cu lo ta e candidato pa e districto di Sta. Cruz. Lider di MEP a duna di conoce cu Shailiny ta conoci como e yiu muhe di Ramon Lee y cu esaki kier mustra cu den partido MEP tur hende ta bon bini y no tin di haber di unda bo ta bin y ken ta bo mayor. Si bo ta sinti yama pa duna bo contribucion y lucha pa haci Aruba un luga mas miho bo ta bin Bini na MEP.

Shailiny Tromp Lee su prome palabranan tabata cu e ta gradici e Lider di MEP Sra. Evelyn Wever Croes pa a presente como un di e candidato nobo pa partido di MEP. Ta keda anuncia cu mi a tuma e reto pa subi e lista geel cu no ta un partido desconoci pa mi y pa hopi aña pa traha director y indirecto cune. Mep semper ta pone ser humano e parti central y pa mi esaki ta algo di un importancia masha grandi, Sra. Hailiny Tromp Lee a comenta. Sra. Hailiny Tromp Lee a presenta su famia y su casa cu e tin 22 aña casa caba cu Victor.

Ora ma tuma e decision pa drenta Politica na un manera masha simpel ma splica mi yiunan kico mami ta bay haci, y na un manera simpel ma purba di splica nan kico esey ta bay tin como impacto riba nos bida. Sra. Tromp Lee a comenta cu Aruba ta pasando den momentonan economicamente y financiero dificil. Esaki ta haci como un mama no por para keto aunke di famia politica semper tabata algo cu nos tabata involucra cune a pone si ora cu ma bira mama e deseo awor berdaderamente aporta na e partido pa hunto nos haci un diferencia ta sentimentonan cu mi no por ignora.

Sra. Shailiny Tromp Lee a bisa unda e kier aporta grandemente y traha duro unda pa den cada hogar pa e progreso cu tanto nos ta anhela nos tin cu sinti. E progreso den nos cartera y na nos trabounan sin laga afo den negoshinan.

Dia Mundial di Telecomunicacion y Informacion pa Sociedad 2013

"ICTs Improvisando pa Seguridad riba Caminda"

DIA 17 di 2013 ta Dia Mundial di Telecomunicacion y Informacion pa Sociedad. E fecha di 17 Mei ta marka e aniversario y signatura di e prome Conferencia pa Telegraaf di aña 1865 cual a habri caminda pa Union International di Telecomunicacion.

Nos ta orguyoso di informa cu e aña aki dia di Telecomunicacion y Informacion pa Sociedad (WTISD-2013) nos focus lo ta riba "Improvisando Seguridad riba Caminda".

Seguridad den Trafico riba caminda ta un preocupacion mundialmente no solamente pa Salud Publico pero tambe pa prevencion di lesion y improvisa eficiencia den maneho di trafico como un manera pa combati e efectonan di cambionan climatologico .

ITU (International Telecommunication Union) ta un lider mundialmente den desaroyo di e miho ICT (Informacion Comunicacion Telecomunicacion) standardnan pa ITS (Sistema Inteligente di Transporte) y tambe seguridad pa chaufernan cu ta uza un combinacion di computer, comunicacion, posicionamento global y tecnologia automatisa, incluyendo radar pa evita accidente. ITU a bin ta desaroya standardnan relaciona cu plataforma sigura den sistema di comunicacion den auto y tambe pa optimalisa e abilidadnan door di elimina tecnologianan insigur relaciona cu corememento di auto.

Consul di ITU a adopta e tema "ICTs Improvisando pa Seguridad riba Caminda pa Dia Mundial di Telecomunicacion y Informacion pa Sociedad 2013, di acuerdo cu Resolucion 68 (Rev Guadalajara 2010). E tema ta riba mesun liña cu e Resolucion di Asamblea General di UN (A/RES/64/255) riba improvisacion mundial di e seguridad den trafico cu ta proclama periodo 2011-2012 como " Decada di Action pa Seguridad riba Caminda".

Nos ta uni mes den celebracion di e di 148 aniversario di ITU y mi ta desea nos coleganan den telecomunicacion un exitoso Dia Mundial di Telecommunicacion y Informacion pa Sociedad 2013.



Di acuerdo cu Rudy Lampe

E famoso dr. Ethan Nadelmann lo ta na Aruba

Dialuna 20 di mei awor pa 19.30 dr. Ethan Nadelmann lo duna un conferencia den collegezaal di EPI, y tambe diamars 21 di mei na ATIA Building cuminzando for di 19.30.

Ken ta Ethan Nadelmann? E t'e fundador y director di Drug Policy Alliance, cu ta un organizacion no-gubernamental cu ta pidi pa pone fin n'e guerra contra droga.

E tin PhD di Harvard University, un Master di London School of Economics y tabata docente na Princeton University.

El a hunga un rol clave den e referendum na november 2012 na Colorado y Washington cu a culmina cu e legalisacion di cannabis. For di su oficina na Manhattan e ta consehero di George Soros, Richard Branson, Presidente y ex Presidentenan di Merca y di hopi otro pais.

Ministernan di gobiernonan di diferente pais ta pidi'e conseho. Partido RED tambe a pidi su oficina conseho riba e topico di legalisacion di cannabis y awor dr. Ethan Nadelmann mes ta yega Aruba diasabra awor.

Kico ta su vision? Nadelmann ta reconoce e cultura di miedo cu tin pa imagina un mundo sin e guera contra droga.

E prohibicion contra droga ta existi pa 100 aña y specialmente despues di UN Convention on Narcotic Drugs na 1961.

"Nos no por imagina un mundo sin guera contra droga, aunke e ta un guera inhusto, demasiado costoso y cu a fracasa", segun Rudy Lampe.

Nadelmann ta bisa cu nunca e mundo tabata sin droga, ni maske kico nos haci, y e mundo sin droga lo ta insoportabel p'e ser humano.

Meta di legalizacion, Nadelmann ta papia aki di cannabis, ta pa haya e forma pa siña biba cune y no di prohibi esaki. Den su vision lo tin restriccion pa loke ta edad, mucha y menor di edad lo no por tin aceso na cannabis.

Tur adulto lo ta permiti pa tin cannabis legal pa su uso personal y na un cantidad reduci. Tur adulto lo por cumpra cannabis legalmente serca un Proveedor Nacional di Cannabis. Gobierno lo regula e proveedor y su productonan.

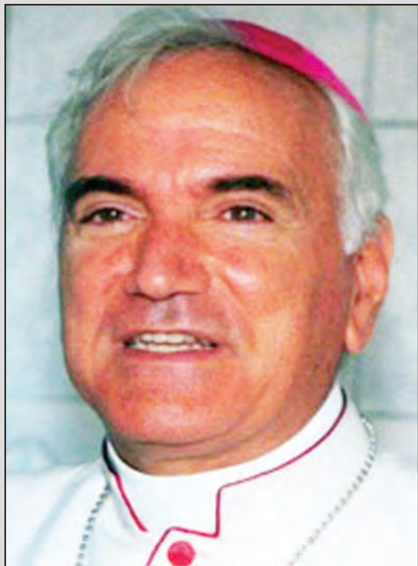
Unabez cu cannabis bira legal, e atraccion pa otro droganan lo cay.

E cartelnan di mafia lo perde nan poder, pasobra nan ganashi lo baha drasticamente. Gobierno lo controla e negoshi di cannabis, lo cobra accijns mescos cu tin awor riba alcohol y sigaria. Departamento di Impuesto lo haya e ganashi y no mas criminalnan. E placa aki Gobierno lo usa pa rehabilita e adictonan ambulante. Esaki ta e vision di dr. Ethan Nadelmann.

Pesey bin scuche bo mes personalmente, RED ta pidi un contribucion di solamente 10 florin pa persona na porta.

Bo tin dos chens: Dialuna na collegezaal di EPI, of diamars na ATIA Building. Tur dos charla ta cuminza 19.30.

Nuncio Apostolico di bishita na Aruba dialuna 20 di mei 2013



Dialuna dia 20 di mei 2013 Su Eminencia arsobispo monseñor Nicola Girasoli, Nuncio Apostolico y Delegado Apostolico na Antias, Antilles Episcopal Conference, lo haci un bishita pastoral na Aruba. Como Aruba no ta un pais independiente , nos ta forma parti di Reinado di Hulanda, e ta carga e titulo Delegado Apostolico na Aruba. Su funcion oficial si ta e Embahador di Vaticano y como tal e bishita tin su parti protocolario. E lo haci un bishita di cortesia na Gobernador di Aruba, Presidente di Parlamento y Prome Ministro di Aruba. E nuncio ta embahador di Vaticano asigna na e islanan di Antias cu ta forma e Antilles Epsicopal Conference (AEC) di Iglesia Catolico. Hunto cu nuncio lo biaha monseñor Luis Antonio Secco, obispo di Willemstad. Y Rev. Fr. Simon Wilson, vicario di Planificacion y Structura di obispado. Na e bishitanan di cortesia lo acompaña e nuncio Rev. Fr. Reynerio Nares, Vicario Episcopal di Aruba. Como parti di e programa lo haci un bishita pa 9ór di mainta na St. Anna School. E scol cu a keda completamente renoba despues di e desastre causa dor di e down draft di augustus 2011. Un proyecto cu ta demostra e cooperacion estrecho cu gobierno di Aruba tin cu iglesia Catolico. Atardi pa 14.45 Nuncio monseñor Nicola Girasoli lo resa un Santo Rosario den kapel di Alto Vista na honor di Birgen di Alto Vista. Tur catolico di Aruba y pueblo di Aruba en general ta invita pa acompaña e nuncio den e santo rosario aki. Pa 16.45 Nuncio monseñor Nicola Girasoli lo biaha di regreso pa Corsou.

Beach Clean Up diadomingo 19 di mei awor na **Grapefield San Nicolas**



Johnson's Enterprises N.V. y WPTS a informa cu di e di 3 gran evento di Garnier, cu t'e Turtugaruba Beach Clean Up diadomingo awo 19 di mei awor for di 7:00 am pa 10:00 am.
Johnson's Enterprises N.V y WPTS ta promoviendo pa cuida nos medio ambiente.
Pa cu esaki nan a introduci un lema: "Sea consiente, cuida nos Medio Ambiente!"

Johnson's Enterprises N.V. y WPTS a dicidi di participa y duna man gratuitamente pa cu e causa aki y tambe na mesun momento yuda cu bakinan pa cual t'esun nan di mas bunita aki na Aruba: Nos bakinan rent me (waste containers).
E waste containernan lo wordo usa cu pa tira e saco di sushi cu lo wordo colecta na lama dor di e boluntarionan di diferente compania y fundacion y hendenan en general di nos comunidad.

E evento aki ta tuma lugar diadomingo awor y cu hopi segurancia nan ta bay bisa cu esaki ta bay ta un gran exito! Johnson's Enterprises N.V. y WPTS kier a resalta hunto cu Garnier y e otro companianan pa educa pueblo y consientisa pa keda stimula pa yuda y mantene nos playanan bunita.
Nos tur sa cu dor di mantene nos playanan limpi, lo ta mihor pa nos bestianan manera e turtuganan cu ta bin tur aña pa pone webo y sin laga afo un bista fenomenal pa nos turista.

Nos lo ta n'e lama di Grapefield na San Nicolas sin falta diadomingo awor, dunando man n'e bunita causa aki y sigur cu si nos kier tuma e oportunidad aki pa invita henter pueblo pa asisti y participa na nos beach clean up.

Studiante Arubiano riba su experiencia den 'Europe Meets the Americas':

"Nos por bay hopi dilanti y hendenan ta para cla man habri pa ricibi nos"

PROME, durante y despues di e conferencia, 'Europe Meets the Americas' (EMA) a conta cu e aporte di un grupo special di Arubiano. Ta trata di hobennan studiando den exterior cu organisadornan a invita pa participa, yuda y experiencia. E idea di Gabinete Mike Eman tras di esaki ta p'e futuro profesionalnan di Aruba forma parti di e vision y habri oportunidadnan pa futuro.

"Fantastico, e ta masha great. E ta un atmosfera hopi inspirativo y bunita. Hende kier traha y tin inspiracion pa haci cosnan nobo y esey ta bunita pa wak," t'e manera con Gytha Boerwinkel a describi e evento cu a tuma lugar na comienso di e luna aki riba nos isla.

Boerwinkel ta un studiante na Utrecht University riba Staats en Bestuursrecht en Public International Law.

Despues di e clausura di 'Europe Meets the Americas', Prome Miniser Mike Eman a tene un almuerzo cu e grupo di hoben caminda a analisa con tur cos a bay y kico mas por haci p'e proximo edicion.

Hopi di e hobennan, incluyendo Gytha, a expresa nan satisfaccion.

"Mi a cumpli cu mi meta di traha duro pa mi isla y haci e conferencia aki un exito. A topa cu e hendenan cu kier haci Aruba mihor."

El a comenta cu despues di caba su estudio, e lo keda Hulanda un par di aña mas pa haya experiencia, pero awor cu el a bin y wak cu tin hopi opcion pa un hoben profesional, e ta pensa cu e por cuminsa wak su mes na Aruba bek den algun aña.

"Mi lo haya hopi great pa traha den maneho di gobernacion. Vooral e relacionnan cu Hulanda. Mi kier yuda pa esey sigui bay bon," Boerwinkel a comenta añadiendo cu Aruba y Hulanda tin cu reinventa nan relacion caminda Aruba por mustra Hulanda cu nos tambe por haci hopi y cu nos ta socionan pareu den Reino.

Finalmente, e hoben studiante a indica cu "hende na Aruba ta prepara pa traha duro, habri nan wowo y wak e opcionnan cu tin. Nos por bay hopi dilanti y hendenan ta para cla man habri pa ricibi nos."

Boerwinkel a forma parti di un grupo di studiante di Hulanda, Merca y nos propio Universidad di Aruba cu a duna asistencia na e organisacion y ehecucion di 'Europe Meets the Americas' como un experiencia hopi importante pa nan futuro como profesionalnan Arubiano.

SETAR NV a entrega

relato financiero 2012 na Minister de Meza

DIA 13 mei 2013, SETAR a haci entrega di su relato financiero 2012 na Minister di Finanzas, Comunicacion, Utilidad y Energia di Aruba Sr. Mike de Meza, durante e reunion anual di su accionista pais Aruba.

Durante di e reunion anual aki, SETAR a duna splicacion di e cifranan presenta na e Minister. Minister na su turno a expresa di ta sumamente satisfecho cu e resultado di aña 2012 y di e manera profesional cu SETAR a haci e presentacion di e cifranan. Aña 2012 tabata un aña sumamente bon pa SETAR. Minister Mike de Meza ta contento tambe cu SETAR a entrega su relato anual na ora manera ta stipula den e statuto di e N.V.

Riba e potret: Momento cu Director di SETAR sr. Roland Croes ta haci entrega di e Relato Financiero 2012 na Minister Finanzas, Comunicacion, Utilidad y Energia di Aruba, Mike de Meza den presencia di miembronan di e Gerencia y Hunta di Comisario di SETAR.

Zr. Ms. Friesland un biaha mas a obstaculisa un traficacion grandi di droga



ZR.MS. Friesland, e actual fregata Hulandes di bao di Commandant der Zeemacht pa area di CAribe, a bolbe cosecha exito den combatimento di crimen internacional e.o. traficacion di droga den Caribe.
Cu e captura di 1453 kilo di cocaine na maart ultimo, Friesland a sa di obstaculisa dilanti di costa di Costa Rica un transportacion di droga.

OPERACTON 'MARTILLO'
Tabata durante un patruya nocturne di e avion Mericano, a descubri dos boto sospechoso, tipo "go-ast". Zr.Ms. Friesland e momento ey tabata participa na un actividad internacional di combatimento di droga, cu a haya nomber di Operacion 'Martillo' y inmediatamente a ser dirigi p'e dos botonan aki.
Un di e "go-fastnan" a trata di huy pa costa di Costa Rica, pero hunto cu e avion di patruya, a cuminsa un persecucion.
Friesland di su banda a baha su boto di halto velocidad tipo FRISC cu abordo personal di Cuerpo di Marina Hulandes. A haci tur intento pa para e "go-fast", cu a haci un cantidad di maniobra masha peligroso pa kita Friesland cu su FRISC-nan for di su "curpa", mientras cu nan a cuminsa benta e droga den alta mar. Mando militar mirando e peliger cu tabatin, a dicidi di pone un paro n'e persecucion, te ora dia habri y asina a cuminsa na recoge e bultonan di droga.
Hunto cu e helicopter di fabricacion Belgo cu ta abordo di a "pisca" 89 bulto di marihuana di cada uno como 1600 kilo. E droga a ser pasa pa Coastguard Mericano pa mas investigacion.
COOPERACION INTERNACIONAL
Mantencion di ley internacional y combatimento di criminalidad internacional ta areanan principal di Defensa den Area Caribense. Den Operacion Martillo varios pais di Sur y Central America ta di acuerdo pa combati tur clase di ilegalidad hunto tanto for di aire como riba lamam.
E operacion aki ta dirigi pa Joint Interagency Task Force South cu sede na Key West, Florida. Commandant der Zeemacht den Area Caribense ta Brigade-Generaal der Mariniers Dick Swijgman, kende como CTG 4.4 ta un di e sub-comandante.

Casonan cu bin awe den Corte Penal di Prome Instancia
17 mei 2013 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.J.R.F.	R.F. ta wordo acusa di a intencionalmente haci uso di un creditcard falso den un tienda riba 16 di oktober 2012 pa cumpra un total di seis telefon celular y di haci uso di un cedula falso. E ta wordo acusa di a intencionalmente haci uso di un creditcard den e mes tienda aki riba 26 di januari 2013 pa cumpra cinco Iphone y di a haci uso di otro cedula falso.
08.30	J.J.M. M.A.K. R.A.C.T.	M., K. y C.T. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 14 di november 2012.
09.30	J.C.L. G.R.C.	L. y C. ta wordo acusa di a viola ley di droga y labamento di placa na 2012.
10.30	L.M.B.	B. ta wordo acusa di traficacion di hende riba 17 di december 2012.
11.00	D.K.M.	M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 27 di augustus 2012. Tambe e ta wordo acusa di a resisti contra un ambtenaar di polis cu violencia y/of menaza di violencia riba 27 di augustus 2012, dor di lucha cu ne y/of manda mokete varios biaha riba dje.
11.30	R.C.V.J.	V.J. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 16 di december 2013.
14.00	R.J.B.	B. ta wordo acusa di a comete un delito sexual.

Hungado di number vast di Lotto

John ta gana 10 mil florin cu Big 4



NA momento cu bo dicidi di hunga cualkier di e 7 weganan di Lotto, ya bo tin e gran chens di bira un ganado feliz cu e loteria di Aruba. Lotto un biaha mas ta conoce otro feliz ganado di e wega Big 4, cu e numbernan 9324, cu John N. ta hungando desde aña 1993.

Den pasado John N. a yega di gana, pero awo el a gana e suma grandi di 10 mil florin. E combinacion 9324 ta di e fecha di nacemento di su yiu muhe y semper e ta cumpra su numbernan na Indio Santa Helena. "E premio aki a bin ora cu menos mi sper'e p'a bin!", ta loke John N. a expresa na Lotto, ora cu el a bin busca su check. E placa aki e lo uza pa bay disfruta di un dushi vakantie, bon mereci, danki na Lotto, cu ta cambiando bida y realisando soño di su hungadonan.

Lotto, e loteria di Aruba tin 7 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Minister Dowers cu elogio pa instancianan cu a gara ilegalnan cu droga na costa

MINISTER di Husticia Arthur Dowers a expresa elogio p'e instancianan hudicial, policial y di seguridad cu a traha hunto pa evita e entrada di personanan ilegal y un carga considerabel di droga na Aruba diarazon anochi. Minister Dowers a bisa cu e accion cu a tuma lugar t'e resultado di bon trabao di Kustwacht, cual ta patruya continuamente y ta vigila e costa y awa teritorial di Aruba tanto pa fisicamente, como via di nan radar.

E mandatario a bisa cu sa pasa mas biaha cu droga y/of personanan ilegal ta wordo intercepta, pero no tur ora esaki ta sali den medionan di comunicacion. Cu e detencionnan mas recien e sistema hudicial di Aruba ta manda un mensahe bon cla na tur hende cu ta kere cu nan por drenta of manda substancianan ilicito pa of via di nos isla, cu autoridadnan di Aruba no ta tolera actonan ilegal y lo actua cu man duro. Minister Dowers a bisa cu e accionnan sea di Kustwacht so of Kustwacht den colaboracion cu otro agencianan, ta contribui grandemente na garantisa seguridad na Aruba y ta evita daño na nos comunidad en general cu por wordo causa p'e benta y consumo di substancianan ilegal.



E tema e aña aki riba Dia International di Telecomunicacion ta

ICT y mehora seguridad den trafico

International Telecomunication Union ta yama iniciativa mundial p'e tema aki

NA ocasion di e celebracion di Dia Mundial of Internacional di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion, ITU ta haci un yamada na tur "stakeholder" (legislador, operadornan y tur den e industria) pa tuma pasonan practico pa traha leynan nacional y domestico, programa y iniciativanan educativo den e uso di e tecnologianan di informacion y comunicacion (ICT) pa mehora e seguridad riba caminda.

Tumando na cuenta e risiconan asocial cu e uso no reasonable di medionan di comunica y distraccion di un chauffeur, como tambe e beneficionan cu e medionan di comunica tin den tecnologianan di seguridad riba e vehiculonan, di manera cu por mehora e seguridad global riba caminda y den trafico.

ICT ta hunga un rol importante den crea oportunidad pa personanan di tur sector di bida. Awendia te hasta e ta hiba nos riba e camindanan, den trafico cu nos auto. Nos tin e medionan aki como herment di traha na punta di nos dede pa comunica rond mundo mientras nos ta move den trafico hopi pisa of ta pasa den becindario y caminda cu no ta familiar pa nos.

Na mes momento nos por scoge for di un variedad amplio di opcionnan pa entretenimento, sea musica, radio, television of medionan social. Mientras e tecnologianan aki ta birando mas y mas omni presente (tur caminda y varios na mes momento), nos mester ta sigur pa usa nan responsablemente y cu cautela, specialmente mientras cu nos ta core un auto of otro vehiculo pa preveni accidente.

Di acuerdo cu e raport di colaboracion di "United Nations Road Safety" (UNRSC) cu Secretario General di UN Ban Ki-moon a publica, 1.3 miyon persona ta muri tur aña dor di accidente fatal relaciona cu trafico insigur y otro 20 pa 50 miyon persona ta resulta herida, principalmente na paisnan den desaroyo rond mundo.

Como resultado Gobierno y personanan ta sufri perdida economico calcula na balor di 518 mil miyon dolar Mericano rond mundo. Distraccion di un chauffeur y como tambe su comportacion riba caminda por ta dor di diferente factor, cu por varia, manera un mensahe di texto "SMS" te cu interacion cu e sistema di GPS of un sistema di communicacion "Bluetooth", mientras cu ta maneha e vehiculo.

Esakinan ta entre e consecuencianan di mas grandi cu ta contribui na accidente fatal, como tambe heridonan.

Seguridad den trafico ta un preocupacion rond mundo, no solamente pa salud publico y prevencion di lesion, sino tambe pa mehora e eficiencia di trafico como un medio pa combati effectonan di cambio climatico.

ITU ta lidera e esfuerso mundial di desaroya un sistema "state-of-the-art" inteligente di transporte y di seguridad haciendo uso di un combinacion di computer, comunicacion, posicion y automatizacion cu ta inclui radarnan instala den e vehiculo cu lo por preveni accidente.

ITU tambe ta desaroyando "Safety Standards" y sistema di comunicacion pa vehiculonan, como tambe optimalisacion di e tecnologia p'asina elimina distraccion peligroso pa chauffeurnan mientras nan ta stuur.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Awe 17 di mei, fecha memorable pa Aruba pa diferente motibo



AWE 17 di mei, ta un fecha tog historico. Si nos tuma na consideracion cu awe ta Dia Internacional di Telecomunicacion, cu ta wordo conmemora e.o. pa SETAR, e compania nacional di telecomunicacion di Aruba.

Awe tambe ta fecha natalicio di Cornelis Albert (Shon A) Eman, kende a fayece algun aña atras despues cu AVP a gana eleccion. E tempo ey Shon A tabatin 51 aña.

No ta conoci si e famianan, cu den caso asina, no ta gusta mucho publicidad, pero siguidornan di AVP ta di opinion cu e hecho aki mester ser conmemora.

Por ta den seno familiar e lo tuma lugar, pero Gobierno tambe mester por honra un di e luchadornan pa loke Aruba tin awe riba tereno constitucional.

Awe tambe nos Reina, Maxima, ta su cumpleaño. Pa prome biaha como nos Reina. Aki tambe, den seno di famia e lo wordo celebra.

Por ultimo, awe dia 17 di mei, nos ta recorda con Tarin Mansell, tabatin Aruba y mundo den tension na Las Vegas, unda por poco el a bira Miss Universo. El a keda como 1st Runner-up. Despues di esaki, ningun representante di Aruba na eleccion di Miss Universo no a yega asina leu.

Luz Marina Gonzalez a keda eligi como Lieutenant Governor 2013-2014 pa districto 42 di Quota International Inc.







NA april ultimo a tuma lugar na Paramaribo, Suriname, e di 13 Conferencia di Districto 42 di QUOTA International Inc.
Miembronan di Quota International di Aruba, Corsou, St. Eustatius, Suriname, Rotterdam, Zeist, Zutphen y Amsterdam a reuni hunto dianan 12, 13 y 14 di april 2013.
Durante e di 13 conferencia aki, miembronan presente a comparti y intercambia cu otro riba diferente topico di interes mutuo, como tambe raporta tur evento y acontecimento di cada club cu a tuma lugar durante e aña fiscal 2012-2013.

A tuma despedida di Governor 2012-2013, Leonora Sneek Gibbs y su Secretary/Treasurer Ankie Bijl di Quota International of St Eustatius.
Tambe durante e di 13 conferencia a tuma lugar eleccion di un directiva nobo p'e Districto 42 cu ta resorta bao di e Area Sur di Quota International Inc. Miembronan di directiva pa aña fiscal 2013-2014 ta: Ann Meyer (Quota International of Suriname), Governor, Luz Marina Gonzalez (Quota International of Aruba), Lieutenant Governor, Dominique van Dijk (Quota International of Suriname) Secretary/Treasurer.

Sra. Gonzalez ta miembro di Quota International of Aruba desde april 2006. Durante aña fiscal 2007-2008 el a fungi como Vice-Presidente den Directiva. Na mei 2010 el a keda instala como Presidente, cual funcion el a eherce durante dos aña consecutivo, pues pa añanan fiscal 2010-2012.
Den aña fiscal 2012-2013, despues di a baha como Presidente di Quota Internatonal of Aruba, sra. Gonzalez a keda fungi den directiva den e puesto di Immediate Past President/Bylaws Director. Luz Marina Gonzalez ta activo tambe den diferente otro organisacion empresarial y comunitario y a forma parti di diferente directiva di organisacion na Corsou, Hulanda y Aruba, ultimamente e.o. den directiva di YMCA of Aruba y Order of the Eastern Star.

Luz Marina:"Quota ta un club den cual mi ta hanja e oportunidad pa, hunto cu mi amiganan, haci un diferencia den bida di un of mas persona den comunidad di Aruba y tambe mundialmente!."
Quota International of Aruba ta desea su miembro Luz Marina, como tambe Ann Y Dominique di Suriname, tur clase di exito den nan funcion nobo den Directiva di Districto 42. Conhuntamente lo sigi haci e bunita trabao servicial comunitario na cada pais miembro.
Quota International Inc. ta un organisacion mundial di hendenan muher profesional, ehecutivo y doño di nan propio empresa, cu conhuntamente ta duna nan tempo y apoyo na yuda esnan cu deficiencia of problema di oido, hende muher y mucha den necesidad y otro gruponan marginal den comunidad.

Tur persona sexualmente active

Mester haci test regulamente di HIV

Detectando e virus aki na tempo, por wordo cura

DI acuerdo cu Fundacion El Faro, e ta un hecho cu hopi pareha na Aruba ta confia ciegamente den e palabra di su partner (sea nan ta heterosexual of homosexual) y no ta mira e urgencia pa uza un metodo di proteccion contra HIV of enfermedadnan transmiti sexualmente manera un condom.

Esaki tambe ta un tendencia particular notabel entre nos hubentud cu ta bin pa motibo cu e educacion tocante prevencion y sexualidad por lo general na tur nivel a bira hopi descuida y a pone nos bira mas relaha y nonchalant den e ultimo añanan.

Algo cu tambe ta hungando un rol ta notando cu awendia personanan infecta cu HIV masha poco biaha ta yega n'e etapa di AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome) y fayece na consecuencia di esaki.
Ademas personanan cu ta biba cu HIV, y cu ta mantene nan regimen di medicina estricto y bou di control y supervision medico, normalmente tin un bida saludabel y productivo manera cualkier otro persona cu no tin e condicion cronico aki.
Esaki no ta kita e importancia pa un persona sexualmente activo mester regularmente haci su testnan di HIV pa detecta si nan tin e infeccion di e virus.

E testmento mester ta rutinario, mescos cu un persona periodicamente ta haci su testnan di orina, y sanger pa check su estado di salud. Mas liher bo detecta cu bo ta infecta cu e virus, mas liher bo por cuminsa riba tratamento, y mas probabilidad bo tin pa biba un bida normal y productivo manera cualkier otro persona.

Awe ainda tin tanto mito y percepcionan robes tocante e virus di HIV cu un gran parti di nos poblacion ta tuma e decision di no sinti e necesidad pa haci nan test di HIV.
Mas cu tur cos nan ta scoge e perspectiva aki pa motibo cu nan ta pensa cu nan no tan a riesgo di infeccion.

Y ainda awe na 2013 hopi hende no ta comprende con infeccion di HIV si por pasa y no por pasa. Ainda ta ripara cu den nos comunidad tin e impresion cu bebe for di un glas di un hende infecta cu e virus, of atrabes di sodo di otro hende bin den contacto cu bo, of pa medio di brasa un persona infecta, of pa ta den e mesun kamber cu e persona infecta bo por wordo contagia. Esakinan ta mitonan cu pa hopi aña di estudio a wordo elimina for di e lista di metodo di transmision di e virus y nos tur como hendenan educa mester haci nos best pa combati e pensamento y actitud anticua nan aki.

Precisamente e percepcionan aki robes tocante HIV cu ainda ta existi ta pone cu hopi hende ainda tin e miedo di papia cu nan famia of sernan keri tocante nan condicion di ta infecta p'e virus di HIV.

Y precisamente p'e motibo aki tambe stigma ta sigui existi awendia en contra di esnan cu ta biba cu e infeccion di HIV.
Hopi biaha ta tende ainda e pensamento di cu "e persona a haya e virus paso e mes a busca, e no a proteha su mes of e ta biba un bida di libertinahe y riba caya, y esey ta su castigo".
Wordo infecta cu e virus di HIV no ta cuestion di tira culpa riba ningun hende, pero e ta mas un cuestion di educa nos mes adecuadamente pa evita cu cierto comportamento ta pone nos na riesgo di infeccion pa e virus.

David Beckham a anuncia su retiro di futbol

E ingles David Beckham a anuncia den un comunicado cu lo retira di futbol profesional na final di temporada, di cual ultimo team e lo ta hunga cun'e ta Paris Saint Germain. E ex futbolista di Real Madrid y Manchester United, di 38 aña, cumpra pa e club frances 31 di januari ultimo despues cu su contract cu LA Galaxy a caba. "Mi ta sinti gradici na PSG pa dunami e oportunidad di sigui, pero mi ta kere cu esaki ta e momento adecua pa caba mi carrera, ora mi ta hungando na e nivel maximo", Beckham a bisa den un comunicado, tres dia despues cu PSG a corona campeon di Liga frances. E futbolista t'e ainda tin otro dos wega pa hunga cu e team di Paris prome cu fin di e temporada. Cu e titulo, e ex internacional ingles lo retira cu 19 trofeo den su man, incluyendo cinco Premier League, y un Liga spaño cu Real Madrid. "Si nan a bisami ora mi tabata mucha cumi lo hunga y gana trofeo pa e club cumi ta fanatico, Manchester United, cumi lo ta capitan di seleccion y lo hunga pami pais mas di 100 wega y cumi lo ta den e alineacion di algun di e mihor teamnan di mundo, mi lo a contesta cu lo ta imposibel", Beckham a bisa. E mediocampista cu den e ultimo lunanan tabata e hungador profesional mas veterano den liga frances y cu a anuncia na januari cu lo duna su salares di PSG na un hospital infantiil, a declara cu tin suerte di por a cumpli su soño. Despues di 11 temporada bou di Alex Ferguson den United, Beckham a yega na 2003 na Madrid, cu a proclama campeon di liga prome cu bay hunga den Galaxy. Su debut cu e seleccion ingles a tuma lugar na 1996 den un wega contra Moldovia, y tabata capitan di e team di Tres Leon desde 2000 pa 2006, un carrera internacional di cual a acumula 115 wega prome cu a retira na 2009, den un wega contra Bieloruso. "Lo no tin nunca algo cu por reemplasa e deporte cumi stima. Ainda asina, mi ta sinti cumi ta cuminsando un aventura nobo y mi ta berdaderamente emociona pa loke ta bini awo", e futbolista a bisa.



Frank Lampard a firma un aña di contract

Chelsea, campeon di Europa League despues di gana Benfica cu score di 2-1, a anuncia e renobacion pa un temporada di e mediocampista Frank Lampard, di cual a declara contento di sigui na Stamford Bridge. E futuro di Lampard, di 34 aña, a permanece den aire despues di comienso floho di temporada, pero si bon desde e yegada di e tecnico Rafa Benitez na e club. E noticia di renobacion ta yega den un siman magico pa e internacional ingles, cu despues di score dos gol diasabra ultimo contra Aston Villa ta bira cu 203 gol, den e maximo goleador den historia di Chelsea, unda a yega 12 temporada pasa. Tambe a luci riba e anochi di final, cu e ausencia di John Terry, y e banchi di capitan a lidera e team na e victoria na Amsterdam riba Benfica. E club cu tin como presidente e multimiyonario Roman Ambramovich a paga 13 miyon di euro na 2001 na West Ham pa haya Lampard, un hungador cu a biba su mihor aña bou ordo di Jose Mourinho. "Mi ta absolutamente contento. Tur hende sa cumi soño semper tabata permanece den Chelsea. Nos a negocia durante hopi tempo y aunke a tarda bastante, tabata semper cordial", Lampard a bisa. E hungador tambe kier a gradici Abramovich pa tur loke a hasi pa hasi e soño realidad.



Xabi Alonso:

"Nos lo laga tur cos riba veld"

Xabi Alonso, mediocampista internacional di Real Madrid, a bisa prome cu e final di Copa cu esaki lo ta pasionante contra Atletico Madrid den Santiago Bernabeu, y cu lo laga tur cos pa gana e Copa. "Bo tin cu core un caminda largo pa yega final, cu momento complica y di cual sa cu un detaye chikito ta lagabo afo.

Ya nos ta unda nos kier ta. Ta presenta un wega pasionante", el a bisa. "Lo ta un derbi contra Atletico, den e mesun ciudad y den nos stadion, pero lo ta un wega diferente di loke nos ta custuma na cas. Ta duna tur ingredientenan te pa ta un gran anochi y nos ta spera cu e caba cu un bon sensacion, contento y cu e titulo den nos man",el a bisa. Di e mesun manera cu e portugues Cristiano Ronaldo, Xabi Alonso a realisa un yamada na e fanaticada madridista pa ripiti e ambiente cu tabata tin den e wega contra Borussia Dortmund.

"E publico tabata tremendo e dia ey, paso desde comienso nos a wak cu nan tabata kere den nos. Nos tabata asina cerca cu pesey a keda cu e tristesa di keda leeuw pa e final. Nos tin un ocasion pa haya algo y sigur cu nan lo disfruta".

Pesey e mediocampista no a duda na manda un mensahe di gradicimento na su fanaticada y priminti maximo entrega pa caba e temporada conquistando Copa del Rey.

Real Madrid tabata tin su ultimo training den e ciudad deportivo di Valdebebas, prome cu hunga diabierna e final di Copa del Rey contra Atletico Madrid, den un training di cual Jose Mourinho por a dirigi tur su hungadornan menos Raphael Varane.

Recien opera na su rudia, e hoben central frances ta e unico lesiona di Real Madrid pa e final di Copa del Rey.

Tampoco lo tey Marcelo, cu apesar cu ya a train, no a recupera completamente di e lesion muscular, y Alvaro Arbeloa ta duda cu tambe a cla di bolbe di problema cu lomba.

Competencia organisa pa De Barracudas Synchro Aruba



Ariba 18 y 19 mei venidero, e club di landamento sincronisa "The Barracudas" lo tin nan competencia nacional anual esta "Arubaanse Kampioenschappen". E biaha aki un biaha mas lo tin participacion di un club di Corsou esta "The Sharks". Tur atleta lo participa di e mas nobato te mas experiencia den diferente categorianan di edad y nivel.

Por ehempel tin un categoria separa pa e principante nan cu ta yama "Beginners", y nan lo tin figuranan tecnico adapta y tambe e duracion di e parti ariba musica ta menos largo compara cu e otro categoria nan. Fuera di e categoria di "Beginners" cu ta consisti di 10 atleta, tin e categoria te cu 12 aña, cu ta consisti di 15 atleta, e categoria 13-15 cu tin 8 atleta y e categoria Junior cu ta consisti di 5 atleta. Tur atleta lo competi den e parti "tecnico" (esta e figuranan obligatorio) y tambe den un "rutina" ariba musica sea como solista, hunto cu un pareha, esta e Duet, of un Trio cu 3 persona, y tambe naturalmente e Ekipo cu ta consisti di 8 persona. Tambe pa prome biaha e aña aki, nos lo bay mira e evento di "Combo", esaki ta un evento mas nobo cu awor pa algun aña tambe ta un evento oficial reconoci door di FINA, esta e Federacion Internacional di Landamento. E combo ta consisti di maximo 10 atleta cu ta haci un combinacion di solo, duet, trio y ekipo mescla den un rutina. Pa motibo cu e ta hopi mas liber e rutina nan aki ta algo masha atractivo pa mira. E meta di "De Barracudas" ta pa bay participa cu e evento di "Combo" na e siguiente competencia International CCCAN cu lo tuma luga na juli 2013 na Costa Rica. Despues cu tur e resultado nan ta conoci di e campeonato aki, e seleccion final pa CCCAN lo wordo forma. Nos ta desea tur e atletanan hopi exito, y alabes kier a invita publico di Aruba pa bin Piscina Olimpico na Savaneta ariba diasabra 18 mei pa 6 or di atardi pa e apertura oficial y e prome competencianan di solos di tur categorianan y tambe e evento di Combo. Ariba Diadomingo 19 mei pa 10or di mainta lo sigui cu e competencia di Duet y Ekipo di tur categorianan. Entrada ta gratis!

Tribal Cycling Club pa Autismo



Den Luna di April Tribal Cycling Club a yuda Fundacion Autismo Aruba cu e awareness di Autismo y tambe a logra recauda fondo pa e fundacion. Organisando un tremendo careda di MTB cual tabata e CMB Up Hill & Down Hill Xtreme y tambe un exitoso Full Moon MTB Tour pa Autismo. Tambe a wordo traha un "Pot" pa recauda fondo y hunto cu e dos eventonan exitoso aki Tribal Cycling Club a logra e suma di Afl. 1.435 E fondo recauda a wordo duna na e fundacion cual representantenan cu a colabora tambe masha hopi mes cu nos kende nan ta Thaisse Erasmus y Dilma Arends. Nos kier a duna danki na nos sponsornan cu a colabora masha hopi mes pa nos a logra e meta. Na prome luga ta Caribbean Mercantile Bank cu ta apoyando nos di basta tempo caba y ta un di nos sponsornan di mas grandi cu ta sostene nos deporte di ciclismo. Radio Shack Aruba cu ta apoya nos semper den tur nos eventonan sea caredanan, toursnan of trainingnan. Jet International Aruba cu tin 5 aña cu nos y sosteniendo nos deporte. Tec Inc/ Polar, Moomba Beach Bar & Restaurant nan tambe ta sosteniendo nos deporte di MTB y Blossoms Restaurant cu a duna un contribucion apart pa e fundacion. Nos kier a duna un danki na Aruba cu a duna parti tambe sea participa na e careda of na e Full Moon MTB Tour y cu tambe a duna algo den e "Pot di Autismo"



Japan Karate-Do Ryobu-Kai cu palabranan di gradicimento pa e prome campeonato di e aña 2013





Recientemente Japan Karate-Do Ryobu-kai (JKR) Aruba a celebra su prome campeonato nacional di e aña 2013. E campeonato aki tawata boa e coordinacion di Dojo Konishi y na man di Shidoin Ligia Perregil y Sensei José Vivas, como tambe e supervision di JKR Aruba Chief Instructor, Sensei Felix Tromp. E campeonato a conta cu un participacion grandi di compedidornan pa cu e categoria di Kata y di Kumite (bringamento) unda nan a demostra un nivel halto di e deporte marcial di Karate-Do. Nos di JKR Aruba kier manda palabranan di gradicimento y aprecio na tur persona y/of institucion nan di Gobierno y Priva, cu di un of otro manera a yuda nos cu e campeonato aki y asina por a logra di haci esaki un realidad y un EXITO total. gradicimento ta bay en special na: Ministro di Deporte Dr. Richard Visser, Sportsubsidie committee, Aruba Sport Unie (ASU), Aruba Karate Federation, Aruba Trading Company, Balashi, Romar Trading, Dr. Pixels: Rafael Maduro (photographer), Papiamento Restaurant Referee y Judges den e campeonato: Sensei Felix Tromp, Sensei Eduardo Macias, Sensei Gisela Lozada, Sensei Paul Langerak, Sensei Eric Dania, Sensei Sergio Tovar, Sensei Anthony Geerman, Sensei Francisco, Shidoin Jean Pierre De Cuba, Shidoin Andy Geerman, Sempai Wilmer Osuna, Sempai Alberto Gonzalez

Un danki grandi ta bay tambe na tur mayornan pa e confianza di laga nan yiunan den nos man pa train nan karate na JKR Aruba y tambe pa e mayornan cu a yuda cu e mesa tecnico pero tambe en general cu tur otro cosnan cu tawata tin mester pa cu e campeonato.

Danki pa boso apoyo incondicional den nos organisacion den e practica di e arte marcial y pa laga nos di JKR Aruba forma parti di e desaroyo y crecemento personal di nos muchanan den un manera sano, activo y alabes siñando nos muchanan respet y disciplina pa cu nan mes y pa otro. Finalmente danki na nos muchanan pa nan sportiviteit, dedicacion, empeño, entusiasmo y motivacion. Boso nan ta e campeonnan di awe y heroenan di nos futuro.... Banzai!

Weekend Final Copa Alegria 2013

DD Brakes, Team Snor, Redstone & Heineken Knights ta e 4 team nan cu lo bringa pa e titulo maximo



Centro di Bario Tanki Leendert lo ta e anfitrion pa e weekend final di e 4er edicion di Copa Alegria Domino Bush League. E torneo cu aña aki a conta cu e constelacion di mas fuerte cu nunca y caminda cu 13 di e 14 teamnan a gana sikiera 1 wega den e prome ronda. Tawatin como 8 team ariba papel cu por a gana e titulo y 4 di nan sigur nan liña ta na awa ainda. Diasabra 11 di Mei tawatin e bataya di e miho 8 teamnan caminda cu ta 4 team so por sigui. Heineken Knights a bataya cu Bena di Coper te final ganando nan cu score di 21 pa 18 den un wega cu hopi emocion. Mester tene cuidou cu e Knightsnan ya cu nan a cuminsa zwak y poco poco ta garando nan drive. Nan team tin hopi experiencia pa hunga wega grandi y tambe na nivel internacional. Bena di Coper a hunga un Copa Alegria fuerte pero su wega di mas importante di full e torneo e la perde cu ta e wega pa segura su pase pa ta den e miho 4nan. Den un otro wega Team Snor Campeon 2012 a dal Caba Cos cu score di 21 pa16 y asina tambe pa di 2 aña consecutivo ta den e miho 4nan. Team Snor tawata practicamente morto den e prome ronda di Copa Alegria pero a lucha te final y awor ta Campeon so ta den mente di e motor di e team aki cu ta e incansabel Nelson Snor Perez. Caba Cos tambe a hunga un Copa Alegria hopi fuerte y hopi ta esunnan cu a pensa cu Caba Cos lo por a yega te final pero gasolin a caba cu nan na mal ora.

Nan a lucha cu Team Snor te cu 14 pa 14 pero despues cansancio y un par di biertjes di mas kisas a pone cu Team Snor a pasa bay cu speed halto yegando 21. Den un otro tremendo wega Redstone ta dal Stone Strikers 21 pa 18 y asina kibra nan invicto y saca nan for di e torneo tambe. Mescos cu Team Snor, Redstone tawata practicamente morto den e prome rond y a pasa di chiripa pe siguiente buelta pero akinan ta experiencia ta conta y asina nan ta bolbe drenta e miho 4nan pa di 3 biaha den 3 participacion. DD Brakes tambe ta gana su wega cu score di 21 pa 4 y a pasa ariba Madiki cu tur hende a spera cu lo a duna mas bataya y lo tawatin mas animo pa lucha contra e Dream Team di DD Brakes. Diabierna awor 17 di Mei DD Brakes lo topa Redstone un biaha mas y Team Snor lo topa Heineken Knights y akinan e 2 ganadonan lo hunga pa campeon ariba Diasabra 18 di Mei y e 2 perdedonan lo hunga pe e 3er y 4er luga. Nos ta invita bo pa bin presencia tremendo wega di Domino cu e miho 4 teamnan pa 2013 na Centro di Bario Tanki Leendert pa 8or caminda un tabla lo bay bula. DD Brakes lo ta saliendo cu bus for di Kudawecha, Paradera y vecindario pa Centro di Bario Tanki Leendert mientras cu Redstone lo Sali den forma di parada pa Centro di Bario Tanki Leendert. E 2 teamnan aki ta esun nan cu tin mas fanatico y durante e wega aki lo dicidi kende lo gana e Copa pa e team cu mas ambiente. Di otro banda Team Snor lo baha pisa pisa y ta cana busca hasta turista na Divi Divi pa bin apoya su team y ta cu cartera yen di Dollars e ta baha cune pa manda treat pa tur hende cu apoya Team Snor. Heineken Knights tambe a cuminsa core un campaña ariba Facebook, Blackberry Pin, Whats App, Twitter etc. pa haya fanatico pa bin apoya nan pa asina aumenta na chens pa drenta den e finalnan. Semper a keda constata cu Fanatico ta yuda animo di un team. Ariba Diasabra tambe lo bay tin un wega amistoso entre Albo y Dos Playa Stars pa e revancha paso Albo kier Sali for di Centro di Bario Tanki Leendert cu un victoria. Reserva bo Diabierna y Diasabra anochi y bin presencia tremendo weganan di Domino den recta final di Copa Alegria.

Ta corda pa tur team cu a participa pa manda miembronan di nan team pa busca premio y celebra cu e Campeon manera debe ser. Corda cu e cushina lo bay ta bon surti cu Calco, Steak, SeaKat, Sanger Yena, Sopi Carni y mas. Y bar a la Boegoeroei lo ta bon gestock cu e biertjes nan bon friu. Dj Mango lo basha pieza y na final di Domino lo ta bailamento tin te bam. Boegoeroei Athletics ta invita bo. Copa Alegria Made in Aruba to the world.

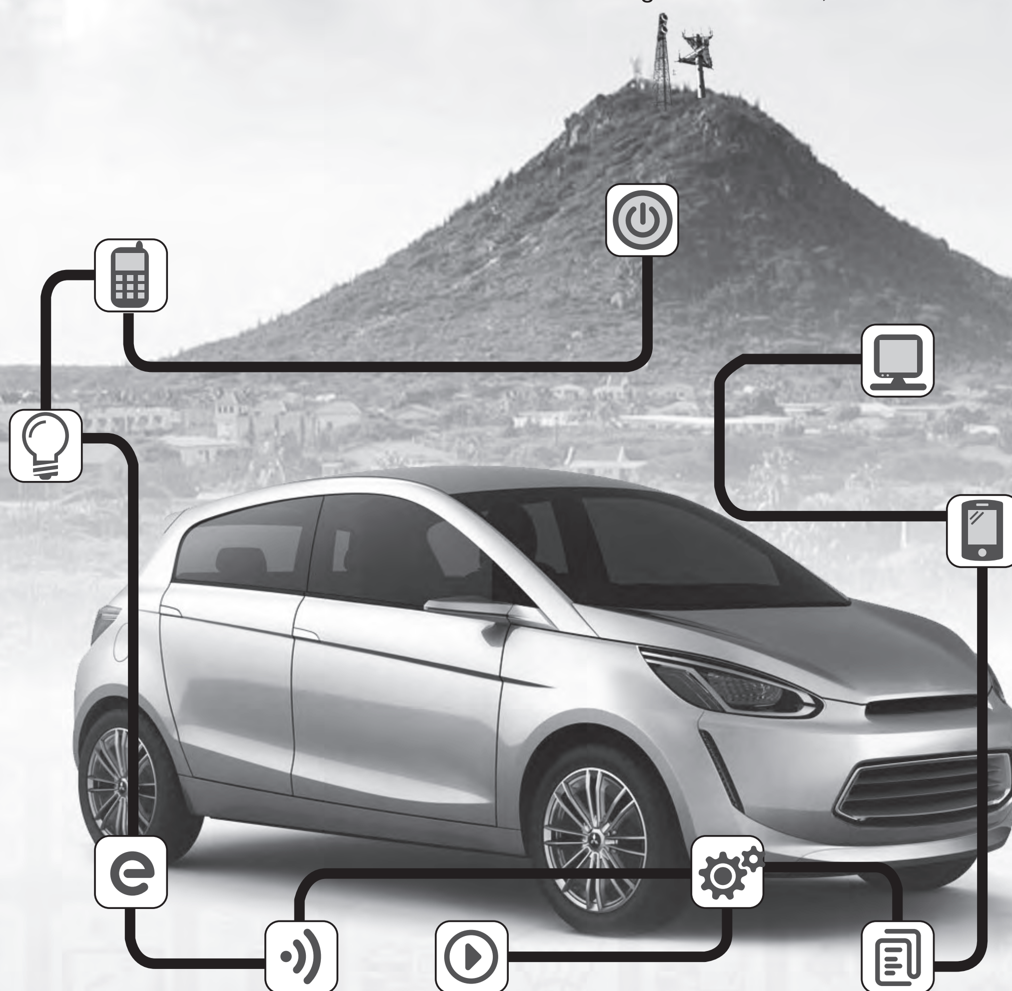
Cu cooperacion di Telearuba

Fundarte ta bin cu mas programa dominical

Fundacion FUNDARTE a ricibi diferente comentario positivo relaciona cu e programa nobo cu a ser inicia cu cooperacion di Tele Aruba, titula " Tele Arte ". Tur diadomingo atardi despues di 4.00 'or, por a mira un variacion di produccion cultural-educativo. Mescos cu tur actividad cu cuminza, mester cuminza gatia pa despues sigui cana firme. Asina tambe tabatin algun detaye pa mehora den e siguiente presentacionnan.
P'e di dos ciclo lo ser presenta e siguiente obranan: Diadomingo 19 di mei lo presenta e fantastico Cirque du Soleil cu e produccion: " Le Cirque Réinventé " , e circo a wordo re-inventa.

E produccion aki a ser presenta mundialmente durante 3 aña largo y a ricibi varios premio "Emmy" y otro premionan grandi, p'e mixto fantastico di trahe, musica, escenografia y show.
E produccion ta drei rond di un grupo di hende "normal", kendenan ta ser transporta pa un mundo di fantasia. Na dado momento nan tambe ta cuminza sinti e forza di e magia y nan tambe ta cuminza baila y forma parti di e fantasia. E famoso Ballet "Cinderella" ta un obra clasico di e compositor Prokofiev y ta ser presenta aki p'e renombrado "The Bolshoi Ballet " di Russia. Esaki lo ser pasa diadomingo 26 di mei 2013.
E ta un obra hopi gusta tanto pa hoben como adulto y ta relata e storia di un mucha muher, cu mester traha como sirviente pa su madrastra cu su 2 yiu muhernan. Na momento cu e Prins ta organiza un fiesta pa por topa cu su bruid p'e casa, Cinderella ta yega na fiesta cu su zapato di glas y mester bandona e fiesta prome cu 12' or di anochi. E Musical "A Chorus Line" di e conocido compositor Marvin Hamlish, a gana varios premio "Emmy" na Broadway y otro escenarionan mundial. E contenido di e musical ta relata loke e integrantenan mester pasa aden durante un "audition" pa haya un reparto den e obra.
"A Chorus Line" ta un di e musicalnan cu mas tanto a ser presenta riba escenario y un di e cancionnan cu a bira famoso di e musical aki, ta : "What I did for Love".
E musical aki lo por ser mira diadomingo 2 di juni 2013. Diadomingo 9 di juni lo ser presenta e obra "Let's Make an Opera " di e compositor Britanico Benjamin Britten. E prome parti di e opera ta un storia sin palabra, cu solamente actuacion.
E di dos parti ta relata un storia di un hoben cu ta huy di su cas y kier bay traha. Pa haci esaki e ta verf su cara preto pa pasa cu e ta di color y ta bay traha como limpiador di chiminea / schoorsteen. Aki su secreto ta bira conoci, ora e keda pega den un chiminea y nan ta laba su cara cu ta bira blanco. Un grupo di hoben ta dicidi e ora pa transforma e storia aki den un opera y por mira con esaki ta tuma lugar.









Na opinion di Rudy Lampe

Profesor Michiel de Vries ta confirma loke partido RED a bisa pa 10 aña caba: Corupcion den Gobierno a bira normal na Aruba

NA memoria di Helmin Wiels (1958-2013). Rudy Lampe a drenta politica pa combati corupcion. Su persona a contribui na e raport di Comision di Berdad cu ta regarda e partido berde, y Rudy Lampe a contribui n'e raport di WODC cu ta regarda e partido gel.

Tog hopi a purba di kibra e mensahe y mensahero. Awor ta un profesor Hulandes ta bin bisa mescos y nos ta spera cu e mensahero aki y su mensahe keda acepta.

Prof.dr. Michiel de Vries, kende ta ocupa un leerstoel na Universidad di Aruba y danki Dios financia pa Gobernador di Aruba cu ta un instancia independiente, a haci investigacion bao di directornan di compania, parecido n'e metodo di Transparancy International cu a caba di conclui un investigacion na Corsou.

E titulo di su paper ta: „De kwaliteit van de overheid in de ogen van het bedrijfsleven".
Su conclusion ta cla y raspa: placa bao mesa, corupcion, vriendjespolitiek a bira normal den Gobiernonan di Aruba, y tur hende sa cu ta dos partido a goberna Aruba.
Su conclusion ta: "Hier zit iets goed fout". Ta berguensa pa Aruba keda cataloga bao di e paisnan corupto, segun Rudy Lampe.

Mal trabao e Gobierno aki a haci segun e sector priva, pasobra e a score onvoldoende pa loke ta combati corupcion. Ke men e lema di bon trabao ta pone bo hari, pasobra e Gobierno no a haya ni un 6.
Pesey henter e asunto di Europe meets America na Aruba ta cay na awa. Con inversionistanan di afo ta bin hinca placa na unda e sector priva mes ta bisa cu placa bao mesa, corupcion, vriendjespolitiek ta reglanan di wega.
Cu si un compania no drenta den e wega sushi aki, e lo no haya trabao, pasobra ley di destaho publico ta un farse.

Un ehempel. E Gobierno aki ta paga un contratista 10 mil florin pa luna y e mester emplea dos otro hende, y tur mester haci propaganda pa AVP.
Pueblo ta paga pa campaña di AVP. No solamente a yena e aparato cu ambtenaar y coordinador pa haya voto sino tambe un gran cantidad di esnan a base di contract. Otro ehempel, managementteam tur caminda, e ta un fabor na friends. Esaki ta corupcion, esaki ta maluso di placa di pueblo.

Raport positivo di UNICEF pa Aruba

"Tin mehoracion den tur area di cuido y proteccion di mucha"



Minister Arthur Dowers a conclui

E bienestar di nos muchanan y e situacion di nos muchanan pa loke ta trata derecho di mucha ta central den e raport di UNICEF di cual e resultadonan a wordo presenta diahuebs mainta.

E raport ta resultado di informacion oficial di diferente instancia y combersacion cu representantenan di UNICEF a hiba na Aruba cu instancianan gubernamental, organisacionnan no gubernamental (NGO), profesionalnan cu ta traha y trata cu mucha y hoben, como tambe miembronan di nos comunidad.

Minister Dowers a keda satisfecho cu e resultado di e raport, cu ta mustra cu den tur area na Aruba tabatin mehoracion compara cu e raport anterior. Mayoria di e areanan menciona den e raport ta cay bao maneho di un of tur dos di e ministerionan di Minister Dowers.

"E raport en general ta positivo y por mira mehoracion riba tur tereno pa loke ta trata bienestar di mucha y hobennan na Aruba," Minister Dowers a subraya.

Semper tin areanan cu mester atencion, segun e mandatario, pero tur parti di mundo esaki t'e caso. Unda cu ta concerni cuido, seguridad y desaroyo di mucha, como tambe percura pa nan derechonan ta salvaguardia, mester tin atencion continuo y mester monitorea e situacionnan constantemente, Minister Dowers a splica.

E raport positivo di UNICEF ta resultado di e forma proactivo cu Gobierno ta trahando y tambe ta danki na con bon nos NGO-nan ta funcionando, Minister Dowers a expresa.

Minister Arthur Dowers a menciona diferente factor cu ta contribui n'e bienestar general, desaroyo y progreso di e hende hoben na Aruba, cu tambe ta percura p'e derechonan di mucha ta salvaguardia.

Leerplicht, cu a wordo introduci bao maneho di Minister Dowers, sigur ta un di e instrumentonan importante den e proceso pa segura cu muchanan ta haya apoyo pa loke ta trata nan derecho pa un educacion. Na Aruba no tabatin hopi mucha cu no ta bay scol, pero si mester segura cu nan ta bay scol manera mester ta pa nan por ricibi e enseñansa cu nan merece.

Un otro factor t'e cambionan den ley penal, unda cu un hoben no necesariamente mester bay sera na prison ora cu e comete un fayo, pero por ricibi un castigo alternativo.

Actualmente tambe ta bezig ta traha riba e ampliacion di Ortopedagogisch Centrum pa acomoda un departamento nobo, unda cu e hoben no lo bay sera na KIA, pero lo bay biba n'e centro cu ta ofrece un situacion unda cu e hoben su libertad ta limita, pero no ta wordo kita por completo.

Finalmente, Minister Dowers a splica cu tin un proyecto mas cu ta trahando 'riba, cual t'e "wijkschool". Esaki lo presenta un situacion beneficioso p'e hoben di mas of menos 16 aña, kende ta haya cu pa un of otro motibo e no ta pas den enseñansa tradicional mas.

E hoben por acudi n'e wijkschool y sigui aki cursonan dirigi na siña un vocacion cual ta wordo presenta na un forma no-tradicional.

Minister Dowers a keda satisfecho cu e raport di UNICEF y ta trahando tur dia pa sigui mehora e situacion di nos mucha y hobennan, kende merece tur oportunidad pa desaroya sanamente pa un futuro bon y stabiel.

Ultimo yamada pa studiantenan cu a cumpli cu e rekisitonan pa un prestamo di estudio 2013-2014 pasa na Departamento di Enseñansa

Departamento di Enseñansa, seccion Facililldad di Estudio y Guia, ta haci un ultimo yamada na tur studiante cu a aplica na tempo pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y cu ta cumpli cu tur rekisito, pa pasa na Departamento di Enseñansa pa busca e carta relaciona cu otorgamento di dicho prestamo. Ultimo dia pa busca dicho carta ta AWE, 17 di mei 2013 entre 8'or di mainta pa 12'or di merdia y 1'or pa 4'or di atardi na Codemsa Building Piso 1 Cumana 69.

Si tin cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu e seccion di Facilidad pa Estudio y Guia na telefon (297) 588-7600 of via fax (297) 588-7601 of e-mail arubalening@ea.aw

UNICEF a presenta raport: 'E situacion di mucha y adolescente na Aruba'

DEN presencia di sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, Minister di Asunto Economico, Social y Cultura, UNICEF a presenta e raport riba e situacion di mucha y adolescente na Aruba. Na Renaissance Aruba Resort un gran cantidad di interesado a bin hunto pa scucha e conclusion y recomendacionnan di e raport aki.

E raport di UNICEF ta basa riba investigacionnan conduci p'e organisacion independiente "Observatorio Social de Ecuador" (OSE). Nan a papia cu centenares di hende, for di mucha te cu trahadornan social y hasta cu politiconan. Ademas nan a analisa un gran cantidad di statistico y literatura pa yega na nan conclusionnan.

E raport ta conclui cu, en general, tin razon pa ta positivo ora yega na implementacion di derechonan fundamental na Aruba. Pero te ainda tin hopi espacio pa mehoracion. Notanan positivo den e raport ta ensera e hecho cu casi 99% di tur nos muchanan ta bay scol, cu tin aceso universal na seguro medico y cu no tin evidencia di labor infantil.

Algun punto di atencion ta e porcentahe di dropouts, porcentahe halto di obesidad infantil y embaraso hubenil. Bo por lesa tur e conclusion y recomendacionnan riba www.unicef.nl/childrights.



Minister Dowers a haci entrega di un corant dedica na St. Anna School

DIARAZON mainta, Minister Arthur Dowers a haci un bishita di cortesia na Sint Anna School na Noord.
Aki e titular encarga cu enseñansa a combersa un rato cu e Directora señora Myrilla Hsing-Raven di e scol menciona pa informa su mes di con e situacion ta despues di e reapertura.
Segun e señora Hsing-Raven cu e muchanan ta sumamente contento cu nan scol nobo y tur dia nan ta gaba con bunita y moderno nan scol a keda.
Un di e comentarionan hopi scucha desde cu nan a muda bek n'e scol ta, cu porfin e scol tin un baño bunita y decente.

E Directora na su turno, tambe a desea pa Minister Dowers pasa wak personalmente, con e klasnan di e.o., handenarbeid, computer y biblioteca tabata kedando desde cu nan a muda na St. Anna School bek.
No por keda sin menciona cu e scol basico aki na Noord, ademas di a keda hopi bunita y moderno, cu e ta un scol completo, den e sentido cu e tin tur e facilidad necesario pa brinda un nivel di educacion hopi halto.

Durante e ocasion di e bishita di cortesia aki, Minister Dowers tambe a haci entrega di un corant dedica specialmente na St. Anna School.
E contenido di e corant aki cu ta hiba e nomber di 'Mi Scol, Mi Futuro' ta relata graficamente con e estado di dicho scol tabata antes y con esaki ta aworaki, como tambe e ta ilustra cara di felicidad di tur e alumno y docente riba nan prome dia bek na dicho scol.
Cada mucha y docente a ricibi un ehemplar pa nan tin esaki como recuerdo. Un di e comentarionan cu Minister Dowers a haci durante su bishita tabata, cu loke ta yena su persona cu hopi satisfaccion pa continua cu e trabou cu el a haci como Minister, ta na momento cu e mira e sonrisa riba cara di nos muchanan despues cu nan scol a wordo bon drecha.



Na opinion di Booshi Wever

Camara di Comercio ta "rijkelijk laat" cu su opinion riba nos situacion financiero particularmente riba esun di AVO

DEN su recien presentacion n'e Comision Financiero di Parlamento, Camara di Comercio a elabora riba situacion financiero di Pais Aruba, despues cu e propio Camara for di fin di aña 2009 a colabora cu Gobierno pa hinca Aruba den e abismo cu nos pais awor ta hinca aden; ta p'esey ta di lamenta cu un instancia manera Camara di Comercio a, y ta presta su mes pa participa den e agenda politico di e Gobierno aki. Na palabra Booshi Wever, miembro independiente den Parlamento. E criticanan cu no tabatin dialogo entre Gobierno anterior – incluyendo e persona di Booshi Wever, formando parti di tal Gobierno - y gremionan, e miembro independiente kier refuta un biaha mas, en todo caso pa loual ta trata su ministerio! P.e., ora Camara di Comercio tambe porfin ta mustra cu e Ora Zero ta yegando p'e fondo di AOV (pensioen general di behez).

Booshi Wever kier recorda nan, manera el a cordanan caba durante e reunion, cu su persona den su funcion como Minister responsabel pa SVb, a reuni cu gremionan, den cua a discuti riba 11 (diez-un!) paso cu lo mester a tuma pa salvaguardia e fondo di AOV.

Den e reunion ey, Booshi Wever ta baisa cu el a yega na un acuerdo cu Sindicatonan den Union – como cu ATIA y cu Camara di Comercio mes! Sinembargo ora cu sr. Mike Eman a laga sa cu e no ta para tras di e acuerdo, tur a hala atras, demostrando asina ey cu nan ta sirbiendo interes di Mike Eman y di AVP! E fondo di AOV awor ta sinti y ta sufri e consecuencianan di e cobardia aki!

Den e tres aña y 7 luna cu Camara di Comercio tabata participa den dialogo social, nan no tabata tuma, ni considera e informacionnan cu e tabata manda nan. Y awor no mas boso ta bin bati alarma?? E hecho cu nos pensionadonan lo por ser perhudica severamente den esaki, ta haci cu mester cuminza responsabilisa esnan cu a (yuda) causa e situacion di e fondo di AOV, segun Booshi Wever.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

E conferencia di Europe Meets The Americas a crea oportunidadnan y perspectivanan grandi pa Europa, Las Americas y Aruba

OPORTUNIDADNAN y perspectivanan grandi a wordo crea pa tur e representantenan di e diferente pais presente durante e Conferencia di "Europe Meets The Americas." E conferencia aki a trece hende di 3 diferente continente hunto, cu e intencion pa Aruba bira e gateway entre comerciantenan di Europa y e continente Americano den futuro. E meta ta pa habri porta pa negoshinan local y internacional expande den nos region y/ of den un of mas pais Europeo of Americano. Durante e conferencia tur hende presente por a sinti e energia y e positivismo di e oradornan. E desaroyonan positivo cu Aruba ta pasando aden e ultimo 3 aña y e vision grandi cu minister president Mike Eman tin pa Green Technology a impresiona tur presente. Comerciantenan y inversionistanan presente por a scucha y mira e presentacionnan di e diferente ministernan riba e desaroyonan cu a tuma luga den nan ministerio, principalmente riba e tereno di Turismo, Infrastructura, Energia Alternativa, Economia y otro asuntonan. Durante di su discurso minister Mike Eman a pone hopi enfasis riba e bienestar di cada individual y e echo cu nos tur mester di otro. Esaki el a expresa masha bunita den e siguiente frase: "The human doesn't become a human being without relationships with each other". Banda di tur e desaroyonan positivo economicamente, desaroyonan riba e tereno di enseñansa, cuido di nos hendenan en general y servicionan publico mester sigui haya atencion pa crece pareu cu e economia di pais Aruba. Tur hende presente por mira bek riba un Conferencia fructifero unda diferente MOU y "Letternan of Intent" a wordo firma entre diferente companianan local y internacional. E rol cu Aruba lo hunga den esaki ta enorme pa cu su posicion strategico, dominio di e idioma Spaño, Hulandes y Ingles, conocemento di e cultura di e paisnan di e continente Americano y e bon relacion cu Gobierno di Aruba tin cu e paisnan aki. Aruba a bira e ehempel pa e otro paisnan den Reino, den Caribe y Las Americas pa cu e vision di Gabinete Mike Eman I y e manera con Aruba a logra sobrevivi e crisis economico y financiero cu mundo a pasa aden di 2008 te awor. Cu realisacion di e proyecto aki, Aruba lo conoce su di tres pilar di economia. Un logro masha grandi di parti di Gabinete Mike Eman I y mi ta spera cu nos inversionistanan y comerciantenan local lo haci bon uzo di e oportunidadnan unico aki den futuro.



Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Pabien na nos atletanan special pa cu e bunita show "NOS POR" na Cas di Cultura



DIASABRA anochi ultimo e atletanan di Special Olympics Aruba hunto cu un grupo di Corsou D'Art a deleita tur hende presente cu nan canto y baile. E show a wordo organisa den cuadro di e siman di conscientisacion di Hendenan Special. E grupo special aki na varios ocasion a destaca den deporte internacionalmente y a gana hopi medaya pa Aruba y durante e show nan a destaca un biaha mas riba scenario di cas di Cultura. Den pasado hendenan special a wordo neglisha masha hopi mes, sin tene cuenta cu nos hendenan special tambe por. Nan tambe tin hopi capacidad y abilidadnan cu por wordo desaroya si nan haya e debido atencion. Ta di aprecia cu awe nos tin diferente scol y instancia cu ta tuma responsabilidad pa e grupo aki y cu ta duna nan e oportunidad pa desaroya nan talentonan. E aceptacion di nos hendenan special y e comprension pa cu nan limitacion ta crece dia pa dia. Loke ta bunita ta cu nan ta haya e oportunidad pa mustra cu nan tambe por. Pa hendenan special subi riba scenario y duna tur loke nan por ta algo masha grandi mes y esaki lo tin consecuencia positivo pa nan auto desaroyo y autoestima den futuro. Nos a aprecia con e maestro di ceremonia Sr. Melvin Garcia a guia e programa y e manera con el a duna Sr. Edgar Loepstok e oportunidad pa hunto sigui guia e programa despues di pauze. Nan dos hunto a haci un tremendo trabou y e publico presente a hari y gosa sin fin. Nos ta spera cu den futuro pueblo en general lo sa di apoya nos hendenan special y duna nan e luga special cu nan merece den nos comunidad. Un pabien special ta bay pa e atletanan special y e organisadonan di e evento tremendo aki.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Despues di dos siman ainda pueblo ta expresa nan malcontento pa cu e ausencia di MEP na coronacion di Rey Willem Alexander

TA remarcabel con despues cu mas cu dos siman a pasa pa cu e coronacion di Rey Willem Alexander ainda diferente ciudadano ta expresa nan sentimento di decepcion y malcontento pa cu e ausencia di lider di MEP Sra. Evelyn Wever Croes, Sr. Booshi Wever y e otro miembronan di MEP den Parlamento. Pa pueblo e ta dificil pa compronde con algun representante di oposicion sinta den parlamento a comete un fayo asina grandi den bista di Cas Real y den bista di pueblo. Den e mesun rosea e mesun ciudadanonan ta comenta con orguyoso nan a sinti nan mes ora cu nan a mira cu e delegacion di Fraccion di AVP cu tawata consisti di e presidente di parlamento, drs. Paul Croes, Lider di Fraccion di AVP, drs. Rene Herde, Marlon Sneek, Melvin Tromp, mr. Desiree Croes, Lorna Jansen-Varlack, PDR mr. Andin Bikker y e dos parlamentarionan independiente drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras y cu e delegacion a huramenta of priminti dilanti di e rey nobo. Principalmente nos grandi nan cu conoce e historia di nos reino di antes y a experiencia e traspaso di corona di diferente reina, e momento aki pa nan tawata uno historico y inolvidabel. Nos hendenan a sinti cu Aruba a wordo bon representa y pa cada un ciudadano e tawata un momento pa reflexiona kico realmente Reino a significa pa nan durante e añanan cu a pasa. Hopi a expresa palabranan di gratitud cu Aruba ainda ta forma parti di Reino Hulandes y cu Aruba por a beneficia di e mesun privilegionan como Hulanda. Algun hende a corda con nan a studia, biba, traha y hasta a nace na Hulanda y cu nan ta hopi agradecido na Hulanda pa e oportunidadnan cu Mama Patria a ofrece nan den pasado y te dia di awe. Hopi ta compara e crecemento economico y social di Aruba y e otro islanan Hulandes cu e otro islanan Caribense cu te dia di awe ta lucha pa haya cierto beneficionan riba nivel social. Aruba por ta sumamente orguyoso di e presencia di e delegacion di Aruba, minister presidente Mike Eman y e parlamentarionan presente cu si a mustra aprecio y respet pa Cas Real y cu a sa di representa Pais Aruba dignamente.



E dia di informacion lo ta diasabra dia 18 Mei, di 9:00 or te 13:00 or

E beneficionan di studia na Universidad di ARUBA



Diasabra 18 di Mei, proximo ta e dia cu tur studiante, mayor y esunnan cu ta interesa pa haci uzo di e oportunidad di studia na Aruba ta haya informacion tocante e posibilidadnan na Universidad di Aruba. Universidad di Aruba ta habri su portanan y ta invita tur hende pa bin cera conoci cu e cinco estudionan cu Universidad di Aruba ta ofrece. Universidad di Aruba no ta solamente pa studiante cu a caba Colegio Arubano of EPI, sino pa tur hende cu lo kier haci uzo di e oportunidad pa sigui un estudio na nivel di Bachelor. Universidad tin 5 estudio y diasabra awor tur hende interesa tin e oportunidad pa cera conoci cu e diferente facultadnan di nan interes. Es decir, e personal, e docentenan, e programanan y tambe algun studiante, cu lo comparti nan experencia cu nan. Kico ta e beneficionan di studia na ARUBA?

Maske nos tin un universidad chikito na Aruba, e beneficionan ta hopi. Algun beneficio ta: 1. E klasnan ta chikito, cu tur facilidad moderno. 2. Tin facilidad di IT, biblioteca y espacio pa studia. Tin espacio pa studia na e edificio na J.E. Irausquinplein y na esun na L.G. Smith Boulevard (pabou di Ex - Super Food). Debi na e cantidad di studiante na Universidad, tin dos edificio disponibel pa e studiantenan por haya les of por studia of traha riba proyecto. 3. Como cu e gruponan ta chikito, tin hopi guia y atencion personal pa tur studiante. E studiantenan ta haya hopi oportunidad pa acerca e diferente docentenan pa guia.

4. Fuera di e atencion cu nan ta ricibi di e personal di nan facultad y di e docentenan, tin tambe diferente servicio di sosten, manera e oficina di asunto di studiante, biblioteca, oficina di guia psicologico etc. E diferente oficinanan ta brinda servicio na tur studiante. Tur e servicionan aki ta pa ofrece e studiantenan e sosten cu nan mester pa caba nan estudio cu exito.

5. E studiantenan ta siña traha den TEAM. Banda di e diferente proyectonan cu e studiantenan normalmente tin cu traha, nan ta haya oportunidad tambe pa traha den team cu studiante di e otro facultadnan. 6. Tin cierto proyecto cu e studiantenan ta haya pa traha conhuntamente cu studiante di e otro facultadnan: sea un proyecto di nan docente of un proyecto cu ta importante pa comunidad of pa Universidad. E proyectonan ta na beneficio di comunidad Arubano. 7. Oportunidad pa participa activamente den e Service Club Circle K. Circle K ta un club di servicio cu ta cay bou di Kiwanis Palm Beach cu ta siña e studiantenan aspecto manera liderazgo y tambe con pa yuda esunnan den nos comunidad, specialmente nos muchanan chikito. Tur studiante di Universidad tin e posibilidad di forma parti di e grupo di Circle K. 8. Como cu U.A. ta un universidad chikito, hopi di e docentenan ta bin di afo. Es decir, cu e studiantenan ta ricibi nan informacion na nivel local y internacional. Por ehempel, e docentenan cu ta duna les na e Facultad di Ley ta bini pa 2 of 3 siman di diferente universidad, manera Universidad di Maastricht, di Corsou y di Amsterdam. Pa e estudio di Trabou Social nan ta bini di Universidad di Corsou, di West Indies y di Puerto Rico. Pa e estudio di Hospitality,Tourism and Management nan ta bin di University of South Carolina. Na cada facultad tin docente cu ta bin di afo. Hunto cu e docentenan di Aruba, Universidad di Aruba por garantisa un estudio na un nivel halto. . Gasto di matricula (collegegeld): Na Aruba ta paga solamente 1200 florin pa aña academico. Si nos compara esaki cu diferente otro universidad den nos region e collegegeld ta hopi abou.

10. Debi cu Universidad tin diferente areglo y acuerdo cu otro universidad, e studiantenan cu ta paga solamente collegegeld di ARUBA, por sigui un parti di nan estudio den exterior of haci nan stage na Corsou, Hulanda of Merca. Asina nos por sigui menciona diferente beneficio pa studia na Universidad di Aruba. Den un otro articulo nos lo sigui informa tocante e diferente posibilidadnan cu Universidad di Aruba ta brinda su studiantenan. Nos lo enfoca riba e posibilidad pa den e di tres aña di nan estudio nan por haci parti di e estudio na un otro pais, pa nan amplia conocemento di nan estudio.

Aruba Bank orguyoso di ta patrocinador di e torneo deportivo aki

Inscripcion a habri p'e "9th Annual Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament"

Aruba Bank ta sumamente contento di por anuncia e famoso "9th Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament", cual torneo lo tuma luga dia 24 pa 26 di mei proximo.

Aña pasa e torneo aki a resulta den uno exitoso y expectativa pa aña aki ta indica cu e torneo lo ta mas grandi y exitoso. Lo tin dos categoria unda cu e hoben atletanan lo demostra nan talento, capacidad y nivel di tennis. E categoria di Youth, cu ta dividi den e edadnan di: 10-12-14-18 y e categoria Mini's, cu ta dividi den e edadnan di: 4-6 y 6-8. Inscripcion p'e torneo aki ta tuma lugar na Eagle Tennis Club mes. Tur participante lo ricibi un T-shirt. Un suplica ta bay na tur club of participante pa inscribi mas pronto cu ta posibel, mirando cu e interes ta hopi grandi. Ta hopi importante pa menciona cu e torneo aki ta conta pa clasificacion di e atletanan pa nan participacion den exterior. Aruba Bank ta masha contento di por sostene e evento aki. Di e manera aki, Aruba Bank un biaha mas ta demostra su compromiso serio cu deporte y cu e generacion di nos hobennan.

Destruccion cometi riba auto

ASISTENCIA di polis a ser pidi diaranson 8.27, na Tanki Flip caminda ladronnan a purba bay cu un auto, pero despues cu no a logra a causa hopi destruccion na e auto. Segun declaracion di e muhe W, ken ta tira bista pa e auto, como cu e doñonan ta den exterior, e ta bisa cu desconocinan a purba bay cu e Toyota Corolla cora A-19546, pero pa un of otro motibo nan no a logra y a causa destruccion na e auto. Nan a bay cu a radiator, fan motor y radiator di e airco. E grill y e contacto di e yabi tambe a wordo destrui. Desconocinan a drenta den e auto, kibrando e bentana chikito. Tambe nan a bay cu algun placa los. Polis a tuma e keho.

Ladron no a logra bay cu caha fuerte

PRESENCIA di polis a wordo pidi diaranson 8.42, na un negoshi na Cumana pa un intento di ladronicia. Eynan e homber V., ta bisa polis cu ora cu el a bay habri e negoshi, el a mira cu desconocinan a kibra e hekwerk y e bentana di e oficina. Ora cu el a bay controla el a mira cu tabatin un buraco den muraya. Supuestamente e ladronnan a purba bay cu e caha fuerte cu tin den e oficina. Polis a tuma e keho.



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
St. Central N.V.

Pariba di Brug:
Aloe N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. Horenbeeck

Pariba di Brug:
Dr. Kiewiet

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Noticia Polis ....

6 pasaheronan di barco a keda tera

Polis ta haya informacion cu diaranson 10.35, e barco crucero Monarch of the Seas a drenta haf di Oranjestad cu 2076 pasahero abordo y 90 pasahero a baha for di e barco, mientras cu 84 a bolbe subi e barco bek. Ora cu e barco a Sali rumbo pa La Guaira Venezuela, el a sali cu 6 pasahero menos.Tur 6 ta di nacionalidad Colombiano y a keda ilegal riba e isla. Nan ta Pineda Mora, Sandra Viviana, Colombia 8 sep 1989, Mina Tobar, Edwin Fernando, Colombia 28 aug 1973, Palomino Palomino, Jorge, Colombia 23 apr 1978, Herrera Ruiz, Nelson Domingo, Colombia 26 sep 1977, Parra Perez, Jose Alexander, Colombia 25 jul 1970, Palacio Orlesso, Oliver Ferney, Colombia 23 jan 1983.

Trio ta ataca homber

Presencia di polis a wordo pidi diaranson 3.17 di madruga, na Tanki Leendert, caminda un homber ta bisa cu el a wordo, atraca pa 3 homber. Segun e ta declara cu e homber ta Ruben, Dodo y Chino. E ta sigui bisa cu nan tabatin un machete y e ta sospecha tambe cu nan tabatin un arma di candela. Segun su declaracion, nan a kibra su porta di cas y tambe un carson. Polis a bise pa e bay Recherche pa duna keho.

Ladronicia ta sigui

Polis a bay na un cas na Noord pa un caso di ladronicia. Eynan e homber F. ta bisa polis nan cu e porta nan patras a wordo kibra. Tambe nan a ladronnan a listra den henter e cas y tur cos a keda reboltia. Tur lachi y portanan di cashi tabata habri. Diferente articulonan, a wordo horta manera IPhone, notebook. Polis a bisa F., pa traha un lista pa e bay duna keho. Recherche a wordo poni na altura.

Resultado di Loteria

CATOCHI 2:30	CATOCHI 9:00
2516	9747
3092	7543
3908	1336

ZODIAC
2:30 2817 Aquarius
9:00 8333 Capricornio

BIG 4
2:30 9152
9:00 6932

LOTTO DI DIA
28-10-01-02-03

DIARIO	SUPER FOUR
0949	0109
2443	
0338	

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 15 Mei 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.64	2.69	2.75
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.11	183.83	184.63
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	171.95	173.52	175.26
Euro per XEU. 100	227.04	229.11	231.42

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Skirbi riba un papel tur kos negativo i tristu ku ta afektábu i kim'é òf der'é. No duna bo mes e luho di tin ni un solo pensamentu negativo



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Loke tabata ilushonábu ayera ta kansa o molestiábu awor. A keda ku bo solamente loke bo ta hasi spiritualmente.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo tin benefisionan pa medio di plaka di otro persona. Bo ta poseé astusia pa invertí plaka unda bo por multipliká..



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Den asuntunan di amor, bo ta enfrentá awor e realidat i bo ta tuma desishonnan bon. No sigui hunga e wega ku niun hende..



Leo 21 Jul - 20 Aug
Hasi aventura riba tereno nobo. Purba bon suerte i tuma riesgonan kalkulá den loke ta referí plaka. Ta yega ofertanan awor i oportunidatnan úniko pa proba bo talento. .



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Pone èkstra atenshon na bo kurpa físiko. Siña alimentábu korektamente skuchando pedido di bo propio organismo..



Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo trabou ta ser atmirá i bo kalidat profeshonal ta rekonosé. Hasi hopi bon kontakto, lokualnan ta yudabu na momentu di tuma desishonnan..



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No biba trabahando. Traha pa biba. Respetá i stima bo kurpa. Kuida bo salú emoshonal kontrolando atakenan i superá depreshonnan..



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Stima bo mes mas i bo ta wòrdu balorá mas. Bo popularidat i simpatia ta gana kurason di hopi. No hansha. Laga ku e amor ta yega na su tempu.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
A paresé awor oportunidatnan laboral pa proba ku bo ta profeshonal di bèrdè. Riska koutelosamente den empresanan nobo



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Tur loke bo planiá awor ta un éksito. Pensa i aktua en grande. Sali di tur sentimentu di limitashon o pobresa. Plaka ta yega awor di fuentenan invisibel..



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Pashon seksual ta eksaltá. Duna hopi libertat i espasio na e ser ku bo ta stima i si di bèrdat e ta stimabu, lo permanesé na bo banda..



Biba cada momento

Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan
Habri e portanan di husticia pami,
Lo mi drenta dor di nan, lo mi duna gradisimento na Señor.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa locual Dios semper a hasi p'e,
nos ta participa fayecimento inespera di:



Magda B. Arrindell – Pourrier

*27-02-1955 †10-05-13
Na nomber di su

Esposo: Rudi R. Arrindell
Yiunan stima: Ruella Arrindell
Joshua Arrindell

Rumannan: † Benny y Capi Pourrier
† Ramona y Ruthilio Dorcas
† Filomena y †Donny de Windt
Sonia y Emile Herdé
Ludwina y Lem Pieters
Judith Pourrier
Maria Pourrier
Maikin Pourrier
Ramon Pourrier y Lesbia de Cuba
Steven y Elly Pourrier
Geraldine y Friedrich Davelaar
Stanley Pourrier

Suegra: Felecita Wester
Cuña y swanan: Rolando y Margareth Arrindell
Harold Arrindell
Gladys Tromp
Lourdes Arrindell

Subrina y subrinonan:Onaya, Yasmara y Lucni
Radeshka, Rensley y Roger
Sherman y Gianny
Bryan y Amy
Luenne y Lianne
Shareen, Stephanie y Stacey
Gabriella y John
Stelien, Starline, Stenlies y Julienne
Carla y Ryan
Rishalka y Rowson
Jerry y Abisha
Manera su nietonan: Jaden, Sean, Jayda y Levi

Omo y tantanan: Raymunda Pourrier
Reineta de Windt y famia
Macaria Quant y famia
Ramiro Quant y famia
Margot Thodé y famia

Amiga manera ruman: Elvia Comenencia y famia
Coleganan di Deurwaarderskantoor Roos
Ex-coleganan di Interbank y Manchitos

Iha, prima y primonan, bisiña y demas famia:
Arrindell, Pourrier, Wester, Tromp, v/der Blonk, Dorcas, Llanez, Lilly, de Windt, Lee, Herdé, Jansen, Pieters, Gomez, Keteldijk, Wernet, Davelaar, Tromp, Chai, Quant, de Windt, Thodé, Vrolijk, Maduro, Comenencia, Mathilda y Garcia de Paredes

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra, 18 di mei 2013.
E resto mortal lo ta reposa na The Olive tree Funeral Home, Cumana di 9:00 a.m. pa 11:00 a.m.
Entre 10:30 cu 11:00 lo tin un ceremonia di despedida.
Despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia The Olive Tree Funeral Home
Diabierna,17 di mei, di 7:00 pa 9:00 p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios pero alavez agredecido pa tur locual e a significa y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Feliz Ras

Mihor conoci como "Pachi"

Na nomber di su:

Esposa: † Remada Ras- Weleman

Yiunan: Jacentha, Maikel Ling y yiunan
Betto Ras, † Maria y yiunan
Cochi Ras
Pedro Ras y yiunan
Chio, Maria Ras y yiunan
Toon, Norinda Ras y yiunan
Clarita, Moonchi Werleman y yiunan
Chinto Ras
Sabeth, Bebbe Tromp y yiunan
Chiana y yiunan y Patricio
Maria, Felepito Caster y yiunan
Deta Ras y yiunan
Mundo y Gerry Ras
Fina, Ronnie Tromp y yiunan

Rumannan: † Janshi Ras y famia
Ignacio Ras y famia
Ida Croes y famia
† Juan Ras y famia
Abelina Ras
Coleta Ras

Cuña: Sra. Petra Boekhoudt y famia

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan na Aruba y Hulanda, sobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, comer y compernan, suegro(a)nan

Amigonan di cas: Cheban Dubero, Jiw Tromp
Mark Varis, Rochi Varis
Dijiek di Fifi, Vance Granville

Famia: Ras, Horst, Paesch, Brown, Castro, Erasmus, v/d Linde, Thijsen, Boekhoudt, Franken, de Cuba, Maduro, Morell, Noguera, Lugo, Ling, Werleman, Tromp, Caster, Bareño, Gomez, Bergen, Fortin, Vrolijk, Croes, Geerman, v/d Biezen, Koolman, Bello, Danjo, Linsen, Varis, Hernandez, Wever, Dumfries, Marin, Wolf, Luidens, Angela y demas famia ta invita tur amigo(a)nan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 18 di Mei 2013.

Ariba e dia aki tambe tin oportunidad pa condoleer famia. E restonan mortal lo ta reposando den misa Inmaculada Concepcion for di 2:00 pa 4:00 di atardi, sigui pa un response. Despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos disculpa si den nos momentonan di tristeza tin algun famia cu nos por a lubida di menciona.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Women's Club of Aruba ta conmemora "Aids Candlelight Memorial 2013" diadomingo dia 19 di mei

DIADOMINGO dia 19 di mei, Women's Club of Aruba ta conmemora e "International AIDS Candle Memorial 2013".
E dia aki, henter mundo lo conmemora e di 30 aniversario di e evento comunitario relaciona cu HIV/AIDS mas grandi na mundo y Women's Club ta uni su mes p'e di 15 aña consecutivo n'e evento mundial aki.

E tema di e 30th International AIDS Candlelight Memorial " ta: "Hunto den solidaridad".
E tema a ser scogi pa pone enfasis riba e necesidad, p'e personanan cu ta biba y ta wordo afecta dor di HIV, uni y traha hunto como contesta n'e problematica di HIV.
E solidaridad di e comunidadnan ta esencial pa reduci e stigma y promove e participacion di e personanan bibando cu HIV p'asina nos por logra un solucion mas efectivo.
Solamente trahando hunto como un comunidad nos lo logra aceso universal na un mihor calidad di cuido y servicionan social.

Na Aruba , mescos cu na otro partinan di mundo, nos mester realisa cu HIV ta keda un reto mundial, un epidemia cu ta costa miyones di bidanan. Tin aproximadamente 33 miyon di persona bibando cu HIV na mundo.
Mientras cu pa hopi persona HIV a bira un malesa cronico, hopi otro persona ainda no tin aceso n'e tratamento adecuado y ta experiencia diariamente stigma, descriminacion y violacion di nan derechonan humano pa causa di HIV.

E aña aki un biaha mas, nos ta pidi tur congregacionnan religioso na Aruba pa uni y riba dia 19 di mei, sende un bela, canta un cantica y resa un oracion p'e victimanan di HIV/AIDS y nan famianan na Aruba y rond mundo.
Women's Club of Aruba a acerca e aña aki dos parokia , pidiendo nan cooperacion pa haci e ceremonia di 4 bela , un parti integral di e vigilia conmemorativo aki, durante e sacrificio di misa. E Parokia di Brazil, lo haci e ceremonia durante e misa di 9:00 a.m. y e Parokia di Paradera durante e misa di 5:30 p.m.
Women's Club ta invita un y tur pa asisiti n'e sacrificionan di misa y mustra nos solidaridad cu e lucha contra HIV/AIDS.

Desconoci ta maltrata choller cu machete

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diaranson 9.19, den Ranchostraat, caminda un choller a wordo maltrata cu un machete pa hende nan desconoci. Eynan testigonan ta declara cu e victima a wordo hiba hospital cu un auto particular. Tambe testigonan ta declara cu dos homber a maltrata e choller, pero cu nan a bay for di e sitio.